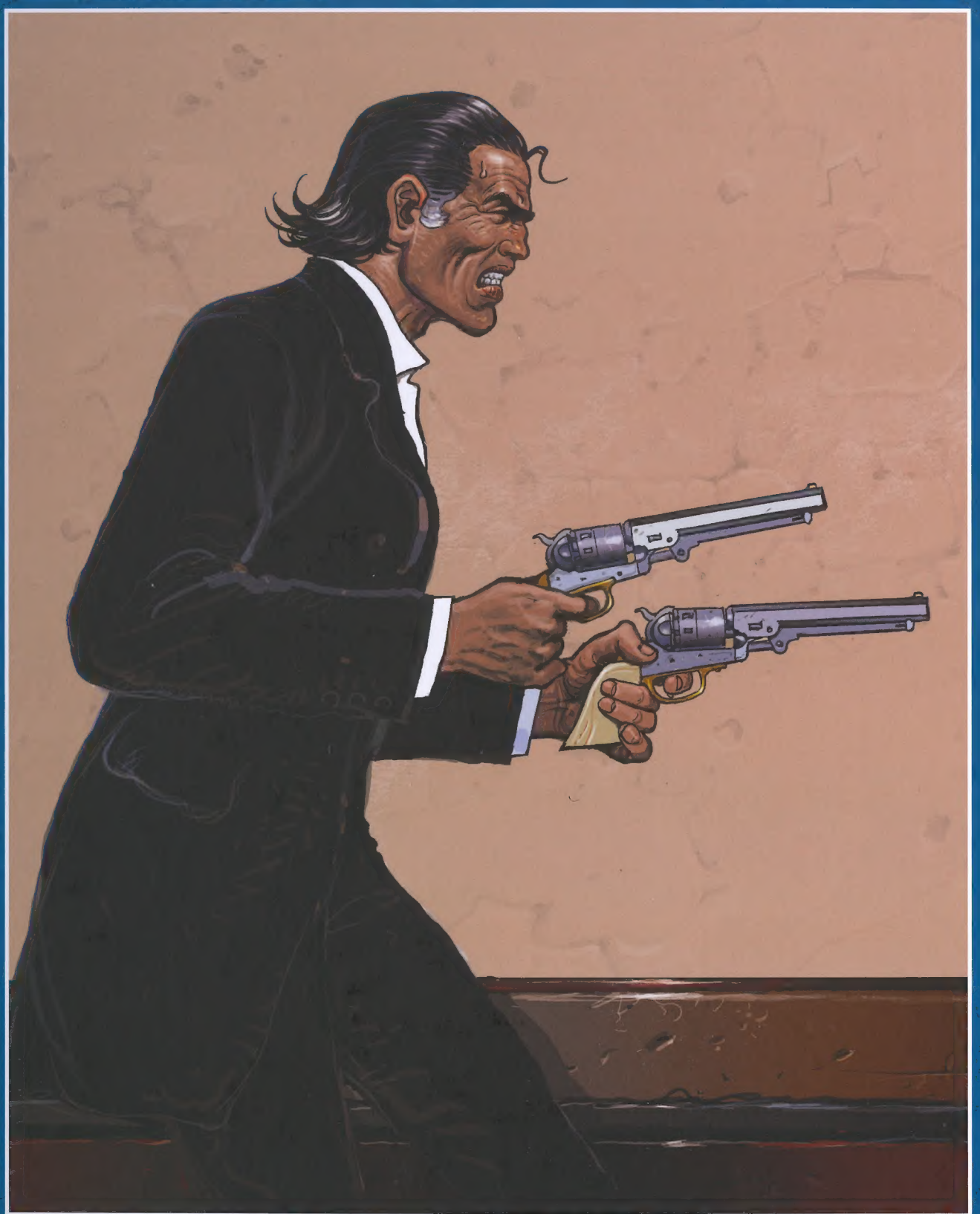
CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

O.K. CORRAL



EDICIÓN COLECCIONISTA

CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EDICIÓN COLECCIONISTA

VOLUMEN 27

O.K. CORRAL

PLANETA DeAGOSTINI®

Título original: *O.K. Corral*, de Charlier y Giraud

© DARGAUD 2003, by Charlier and Giraud
© 2014 NORMA Editorial por la edición en castellano
Traducción y rotulación: Estudio Fénix
© de la presente edición: Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U., 2018
Reservados todos los derechos.

Grupo Planeta DeAgostini, S.L.
Presidente: **Carlos Fernández**

Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U.
Av. Diagonal, 662-664
08034 Barcelona

Director General: **Xavier Girbau**
Editor del Proyecto: **Carlos Palomar**

Edición: **Centro Editor PDA, S.L.**
Diseño del dosier y realización técnica: **Norma Editorial**
Textos: **Jorge García**

ISBN obra completa: 978-84-684-5119-0
ISBN libro: 978-84-684-5146-6
Depósito legal: B 19112-2017

Impresión: **Gráficas Estella**
Impreso en España – Printed in Spain

Distribuye para España: **Logista Publicaciones**
Trigo, 39 – Edificio 2
Polígono Industrial Polvoranca
28914 Leganés (Madrid)

Representante en Argentina:
BRIHET E HIJOS S.A.
Agustín Magaldi 1448
C1286AFH Cdad. A. de Bs. Aires, Argentina

Importado y distribuido en México por:
Distribuidora Intermex S.A. de C.V.
Lucio Blanco 435
Col. San Juan Tlihuaca, 02400 Ciudad de México

El P.V.P. en Canarias, Ceuta y Melilla
incluye los gastos de transporte.

OK CORRAL

GUION Y DIBUJOS GIR. 2002 JEAN GIRAUD

NO SE PREOCUPE, TENGO ENTRADA LIBRE... ESO NO SERÁ NINGÚN PROBLEMA.
¿Y YO, CUÁL SE SUPONE QUE ES MI PAPEL EN TODO ESTO?
A USTED, HEINRICH, LE HE RESERVADO LA GUINDA DEL PASTEL.
SILVER LUCKY
HAND
STRAWFIELD & CO.
SERÁ EL MOTOR QUE PONGA EN MARCHA EL ENFRENTAMIENTO...
¡UN PAPEL BRILLANTE! PERO ESO NECESITA DE UN ESMERADO DISFRAZ.
ESTA ESTRELLA DE MARSHAL SERÁ SU MEJOR DISFRAZ, HEINRICH. Y AQUÍ ESTÁN LOS DOCUMENTOS QUE LA ACOMPAÑAN.
DEPUTY U.S MARSHAL
CRAC...
GIRO 2A
?
¿QUÉ ES LO QUE?...
¡SSST!
HEY! ¡TÚ!
¡RINGO! ¡LO QUIERO VIVO!
STOP!
BAM!
CRASH!
GIRO 2B

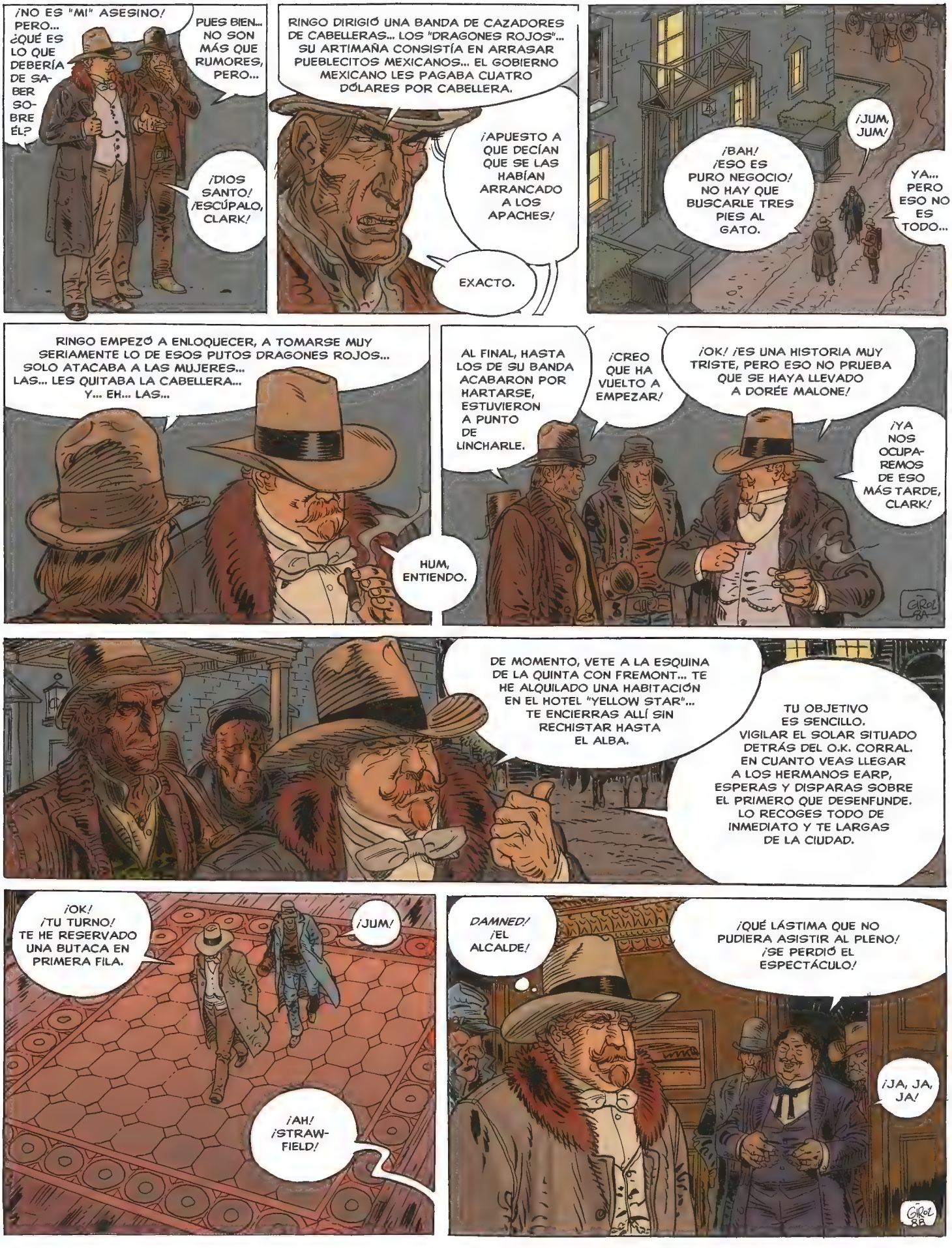
¿DÓNDE ESTÁ?
¡POR TODOS LOS SANTOS! ¡NO HAY QUE DEJARLO ESCAPAR!
PACKCH!
SE HA PERDIDO EN LA OSCURIDAD. ¿TODAVÍA LO QUIERE VIVO?
¡NO! ¡SABE DEMASIADO! ¡NO PODEMOS CORRER NINGÚN RIESGO!
JUM EL MUDO Y YO NOS OCUPAREMOS DE ÉL.
¡NI HABLAR! ¡¡ES COSA DE RINGO!!
¡YA ES HOMBRE MUERTO, STRAWFIELD!
¡TOMBSTONE! ¡POR FIN!
¡HEEEY, CABALLO! ¡AGH!
¡MI ESPALDA! ¡DEBO DE HABÉRMELA DISLOCADO! DAMN IT! ¡NO TENÍA QUE HABERME ACERCADO TANTO A ESOS CANALLAS!
LA BUENA NOTICIA ES QUE, AHORA, SÉ LO SUFICIENTE COMO PARA DESMONTAR EL COMPLOT. ¡ME BASTA CON PREVENIR A WYATT EARP!
PAWWW
AUUUU
TAMBIÉN TENGO CON QUÉ LLENAR LAS COLUMNAS DEL TOMBSTONE EPITAPH. ¡JE, JE, JE!
¡TOCADO!
¡TE HAS EQUIVOCADO CREYÉNDOTE A SALVO, SUCKER! AHORA, VEAMOS QUÉ JETA TIENES.
GROL 38

THE FURTHER UP THE CREEK YOU GO, THE WORSE THEY GET, AN'I COME FROM THE HEAD OF IT./ WOHO, O, O, PEE./
THAT'S ALL, FOLKS!
*
* "¡ESO ES TODO, AMIGOS!"
¡BONITA ACTUACIÓN, DORÉE! ¡PODRÍAN HABERTE ESTADO ESCUCHANDO TODA LA NOCHE!
¡DE ESO NADA, PRESCOTT! OLVIDAS QUE TENGO A UN IMPORTANTE HERIDO QUE ME ESPERA ARRIBA.
GIRoz 4A
¡D-DORÉE!
HEY! ¡QUITA LAS ZARPAS, HIJO DE LA.../
¡DORÉE! ¡TE LO SUPLICO! ¡ESCÚCHAME!
¡CLUM! ¿ES USTED? PERO... ¿QUÉ LE PASA?
¡ESTOY HERIDO! Y... ÉL... ÉL ME PERSIGUE PARA REMATARME. ¡P-PARA IMPEDIRME HABLAR! TIENES QUE... ESCUCHARME.
¡VENGA! ¡SALGAMOS DE ESTE JALEO! SÍGAME...
¡RÁPIDO! NECESITO ESCONDERME... ¡ANTES DE QUE ME ENCUENTRE!
PERO ¿DE QUIÉN ESTÁ HABLANDO, CLUM? ¿Y DÓNDE DIABLOS HA ESTADO? ¡HACE DOS DÍAS QUE TODO EL MUNDO LE ANDA BUSCANDO!
YA NO PUEDO MÁS... ¡HAY QUE AVISAR A EARP!
¿AVISARLE DE QUÉ, CLUM?
¡VENGA, HAGA UN ESFUERZO! EL DOCTOR BAUMZECER DEBE DE ESTAR TODAVÍA CON MIKE.
O.K. CORRAL ES... ¡UNA TRAMPA!
?
¡S-STRAWFIELD!...
GIRoz 4B

¡BUENO, MATASANOS! ¿CUÁNDO ESTARÉ LISTO PARA EL SERVICIO?
CONTINÚO PENSANDO QUE ES USTED UN MILAGRO VIVIENTE, BLUEBERRY... ¡Y CICATRIZA CON UNA RAPIDEZ ENDIABLADA!
¡PERO NO TIENTE A LA SUERTE! LO QUE LE CONVIENE, HIJO, ES REPOSO... ¡RE-PO-SO!
¡LE PIDE USTED DEMASIADO, BAUMZECER!
?
¡LOS HÉROES DEL OESTE NO DESCANSAN JAMÁS, MATASANOS!
¡VAYA! ¡HE AQUÍ A MI CRONISTA OFICIAL!
¡CAMPBELL! PERO... ¿¿QUÉ HACE USTED DISFRAZADO ASÍ??
¡SE DIRÍA QUE DESEA USTED LLAMAR LA ATENCIÓN!
¡NI HABLAR! ¡AL CONTRARIO! HE DECIDIDO VESTIRME COMO LOS AUTÓCTONOS... ¡QUERIDO, UN BUEN PERIODISTA TIENE QUE METERSE EN EL AMBIENTE!
MM.
¡AUNQUE SE TRATE DEL PEOR NIDO DE RATAS!
GIRO 5A
¡BUENO!
ESTÁBAMOS EN EL MOMENTO EN EL QUE SE ENCONTRABA ENCARCELADO JUNTO AL TERRIBLE JEFE APACHE GERÓNIMO...
¡EXACTO! ¡PREPÁRESE, CAMPBELL, PORQUE LO QUE SIGUE PODRÍA PONERLE LOS PELOS DE PUNTA!
LES DEJO CON SUS HISTORIAS, YO ME BAJO AL BAR A TOMAR UNA ÚLTIMA CERVEZA.
Y RECUERDE, MISTER BLUEBERRY. ¡DESCANSE!
¡APRESÚRESE, MATASANOS! ¡VA USTED A PERDERSE EL FINAL DEL NÚMERO DE DORÉE!
¡JE, JE! ¡ESO, NO HAGA ESFUERZOS!
¡NO SE PREOCUPE POR MÍ!
¡¡ESTE BLUE-BERRY!!
UN MILAGRO VIVIENTE.
PERO... ¿QUÉ ES LO QUE?...
GIRO 5B

¡DIOS DEL CIELO! ¡CLUM! ¡LO... LO HAN DEGOLLADO!
GENTLEMEN... SON MÁS DE LAS ONCE... PROPONGO DEJAR ESTA REUNIÓN PARA MAÑANA...
PERO, NORRIS... ¡TENEMOS QUE RESOLVER EL PROBLEMA DE LOS CLANTON!
¡TENEMOS PRUEBAS DE SU CULPABILIDAD! ¡HAY QUE ACTUAR!
¿Y QUÉ ENTIENDE USTED POR "ACTUAR", SHERIFF EARP?
¡ME BASTA CON UNA DOCENA DE CIUDADANOS PARA CERCAR EL RANCHO Y ATRAPAR A TODA LA BANDA!
¡¿UNA DOCENA DE CIUDADANOS?! ¡¿USTED DELIRA, EARP?! ¿LAS ARCAS DE TOMBSTONE ESTÁN A CERO Y QUIERE USTED MONTAR UN EJÉRCITO?
¡NI HABLAR DE ESO, SHERIFF!
¡DESPIERTE, NORRIS! ¡ES LA CHUSMA COMO CLANTON Y LOS SUYOS LO QUE PROVOCA LA HUIDA DE LA GENTE HONRADA Y DEL CAPITAL!
¡ES CIERTO, SEÑOR ALCALDE! ¡ESTA CIUDAD CAMINA HACIA LA RUINA!
¡ES USTED QUIEN HACE QUE HUYAN CON SUS MÉTODOS PASADOS DE MODA!
NORRIS, ES USTED UN JODIDO POLÍTICO SIN NADA EN LA...
¡SHERIFF EARP!
?!
GB GIROZ

¡DORSEY! ¿QUÉ OCURRE?
¡ACABAMOS DE ENCONTRAR A CLUM DEGOLLADO EN UN PASILLO DEL HOTEL DUNHILL!
DAMN IT!
¡PERO ESO NO ES TODO!
¡SÍ! ¡DORÉE MALONE HA DESAPARECIDO!
¿DORÉE, DESAPARECIDA? ¿ESTÁ DE BROMA? HABRÁ ENCONTRADO A UN NUEVO AMIGO.
¡NO LO CREO, SIR! ¡PARECE QUE EL ASESINO LA HA RAPTADO!
¡ESO ES TAMBIÉN LO QUE YO CREO, SHERIFF! ¡HAY QUE HACER ALGO!
¡OK, VIRGIL! VE A ECHAR UN VISTAZO. DOC Y YO VOLVEMOS A LA CÁRCEL.
¿QUÉ SIGNIFICA TODO ESTO? ¡CLUM ASESINADO! Y DORÉE...
¡NO, SHERIFF! DORÉE SOLO TENÍA UNA COSA EN LA CABEZA: OCUPARSE DE BLUEBERRY.
¡BAH! YA HACE TIEMPO QUE CLUM JUGABA CON FUEGO... EN CUANTO A DORÉE, ES UNA... EH... UNA... ¡ARTISTA!
HELL! ¿HABÉIS OÍDO ESO?
¡CLUM DEGOLLADO!
DORÉE NO ES UNA ARTISTA... ¡ES UNA GRAAAAAAN ARTISTA!
¡JA, JA! ¡ESO LO CAMBIA TODO!
¡OK! ¡DE ACUERDO! Y BLUEBERRY, ¿ESTÁ AL CORRIENTE DE LO DE DORÉE?
SUPONGO... ¡DEBE DE ESTAR MALDICIENDO LAS HERIDAS QUE LE RETIENEN EN LA CAMA!
¡CLUM! ESTOY SEGURO DE QUE ÉL ERA NUESTRO ESPÍA. ¡RINGO HA DEBIDO DE SEGUIRLO HASTA AQUÍ!
¡BAH! ¡ENCONTRAREMOS A SU DORÉE!
¡JUM!
MMM... ¡Y NO HA TENIDO SUFICIENTE CON DEGOLLAR A CLUM!
¿QUÉ ESTÁ INSINUANDO, CLARK? ¿QUE RINGO HA RAPTADO A DORÉE?
¡YA VEO QUE NO SABE DEMASIADO SOBRE SU ASESINO!


¡NO ES "MI" ASESINO! PERO... ¿QUÉ ES LO QUE DEBERÍA DE SABER SOBRE ÉL?
PUES BIEN... NO SON MÁS QUE RUMORES, PERO...
¡DIOS SANTO! ¡ESCÚPALO, CLARK!
RINGO DIRIGIÓ UNA BANDA DE CAZADORES DE CABELLERAS... LOS "DRAGONES ROJOS"... SU ARTIMAÑA CONSISTÍA EN ARRASAR PUEBLECITOS MEXICANOS... EL GOBIERNO MEXICANO LES PAGABA CUATRO DÓLARES POR CABELLERA.
¡APUESTO A QUE DECÍAN QUE SE LAS HABÍAN ARRANCADO A LOS APACHES!
EXACTO.
¡JUM, JUM!
¡BAH! ¡ESO ES PURO NEGOCIO! NO HAY QUE BUSCARLE TRES PIES AL GATO.
YA... PERO ESO NO ES TODO...
RINGO EMPEZÓ A ENLOQUECER, A TOMARSE MUY SERIAMENTE LO DE ESOS PUTOS DRAGONES ROJOS... SOLO ATACABA A LAS MUJERES... LAS... LES QUITABA LA CABELLERA... Y... EH... LAS...
HUM, ENTIENDO.
AL FINAL, HASTA LOS DE SU BANDA ACABARON POR HARTARSE, ESTUVIERON A PUNTO DE LINCHARLE.
¡CREO QUE HA VUELTO A EMPEZAR!
¡OK! ¡ES UNA HISTORIA MUY TRISTE, PERO ESO NO PRUEBA QUE SE HAYA LLEVADO A DORÉE MALONE!
¡YA NOS OCUPAREMOS DE ESO MÁS TARDE, CLARK!
GIROL 88
DE MOMENTO, VETE A LA ESQUINA DE LA QUINTA CON FREMONT... TE HE ALQUILADO UNA HABITACIÓN EN EL HOTEL "YELLOW STAR"... TE ENCIERRAS ALLÍ SIN RECHISTAR HASTA EL ALBA.
TU OBJETIVO ES SENCILLO. VIGILAR EL SOLAR SITUADO DETRÁS DEL O.K. CORRAL. EN CUANTO VEAS LLEGAR A LOS HERMANOS EARP, ESPERAS Y DISPARAS SOBRE EL PRIMERO QUE DESENFUNDE. LO RECOGES TODO DE INMEDIATO Y TE LARGAS DE LA CIUDAD.
¡OK! ¡TU TURNO! TE HE RESERVADO UNA BUTACA EN PRIMERA FILA.
¡JUM!
¡AH! ¡STRAW-FIELD!
DAMNED! ¡EL ALCALDE!
¡QUÉ LÁSTIMA QUE NO PUDIERA ASISTIR AL PLENO! ¡SE PERDIÓ EL ESPECTÁCULO!
¡JA, JA, JA!
GIROL 88

EH... HACE UNOS DÍAS QUE ESTOY MUY OCUPADO...
¡JA, JA! LE COMPRENDO PERFECTAMENTE, STRAWFIELD. ¡LOS NEGOCIOS SON SAGRADOS!
¡EARP! QUERÍA ORGANIZAR UNA CACERÍA CONTRA LOS CLANTON. COMO SI DISPUSIÉRAMOS DE MEDIOS...
¡SE PREOCUPA USTED DEMASIADO, NORRIS!
ACABA DE LLEGAR UN MARSHAL DE SANTA FE... PARECE QUE DISPONE DE INFORMACIÓN QUE NOS PERMITIRÁ ARRESTAR A LOS CLANTON SIN QUE LE CUESTE UN PENIQUE A LA CIUDAD.
¿U-USTED CREE?
¿Y QUÉ ES LO QUE ME HE PERDIDO?
¡PUES CLARO QUE SÍ! ¡YA VERÁ COMO TODO SE ARREGLA!
¡MAGNÍFICO! CELEBRÉMOSLO, STRAWFIELD... ¡VAMOS A TOMARNOS UNA CERVEZA AL "CRYSTAL PALACE"!
EH... ¡LO SIENTO!
DEBO CONSULTAR EL CATASTRO CON MI EXPERTO AGRIMENSOR... ¡PERO VAYAN! ¡Y BEBAN A MI SALUD, *GENTLEMEN*! ¡ME UNIRÉ A USTEDES EN CUANTO ME SEA POSIBLE!
SALOON
¿DÓNDE HABÉIS METIDO EL CUERPO DE CLUM?
¡ATRÁS! EN EL COBERTIZO DONDE ESTABA BLUEBERRY.*
* VER MISTER BLUEBERRY
?
PERO... ¡NO ES POSIBLE!
¡BLUEBERRY!
¡AH, SHERIFF, LLEGA JUSTO A TIEMPO!

¿CUÁL ES EL PROBLEMA, MATASANOS?
¡SHERIFF, SI TIENE USTED ALGUNA AUTORIDAD SOBRE ESTE HOMBRE, LE SUPLICO QUE LE ORDENE QUE VUELVA A LA CAMA!
¡LO SIENTO, BAUMZECER! PODRÍA METERLE EN LA CÁRCEL, SI ME DESMUESTRA QUE HA INFRINGIDO LA LEY.
?!
BUENO, LA VERDAD, NECESITA REPOSO.
¡BAH! ¡ESO TODAVÍA NO ES UN DELITO! ¡PRESCOTT! ¡USTED DIRÁ!
¡LOGAN! ¡UNA BOTELLA PARA EL SHERIFF!
¿Y BIEN, MIKE? ¿HA SIDO LA DESAPARICIÓN DE TU CUIDADORA LO QUE TE HA SACADO DE LA CAMA?
EXACTO, VIRGIL.
¡LO SÉ! ESTA DESAPARICIÓN NO TIENE NINGÚN SENTIDO...
YA SABEMOS CÓMO ES DORÉE CON ESTO DE LAS DESAPARICIONES.
¡VAMOS, VIRGIL! TODO EL MUNDO SABE QUE TE ABANDONÓ CUANDO ERAS MARSHAL DE ABILENE, PERO ESO ES AGUA PASADA... ESTA VEZ, ES DISTINTO...
¡LA CIENCIA HA SIDO RIDICULIZADA, LOGAN! ¡PUAF! ¡PONME OTRA CERVEZA!
... DISTINTO... ¡E INQUIETANTE!
¡OK, BLUEBERRY! ¡YA VEREMOS! ECHEMOS UN VISTAZO AL CUERPO DE CLUM...
¡EH, MATASANOS! ¡DEJA ESA BOTELLA, TE NECESITAMOS!
BIEN, ¿QUÉ HACEMOS? ¡LOS CLANTON DEBEN DE ESTAR ATRINCHERADOS EN SU JODIDO RANCHO COMO RATAS!
¡SÍ! ¡Y SI INTENTAMOS SACARLOS SIN AYUDA, HABRÁ UNA MASACRE!
BOB GIROD

¡BILLY CLANTON LLEVA LA VOZ CANTANTE! ¡LA ÚNICA LEY QUE CONOCEN ESOS TIPOS ES ESTA! ¡Y ASÍ ES COMO LO HAREMOS! ¡PUM!
NO LOS SUBESTIMES, SIMON...
¡PUF! ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO VIRGIL?
¿VIRGIL? ESTÁ EN DUNHILL POR UN CASO FEO... ¡LA MUERTE DE CLUM!
¡DIOS SANTO! ¿CLUM?
¿SHERIFF EARP?
¿QUÉ DESEA USTED?
LAMENTO MOLESTAR A UNA HORA TAN INTEMPESTIVA, SIR...
... PERO NECESITO SU AYUDA.
¡EXACTO, ES MUY TARDE! ¡VUELVA MAÑANA, AMIGO!
MAÑANA SERÁ DEMASIADO TARDE, SIR...
SOBRE TODO SI TIENEN LA INTENCIÓN DE ECHARLES EL GUANTE A BILL CLANTON Y A SU BANDA.
4... 5... 6...
¡AH, AHÍ ESTÁ!
¡MALDITO CHICO, NO HAY MANERA DE ENCONTRARLE!
¡BOSTON! ¡LE METERÉ EN EL PRÓXIMO TREN A BOSTON!
¿BILLY, ESTÁS AHÍ?
¡SI SE HA METIDO EN ESTE NIDO DE RATAS ESTARÁ PERDIDO PARA SIEMPRE!
TOC TOC
ESTO, YO...
LO... LO SIENTO...
¡¡¡¡¡¡¡
¡¡¡¡¡¡¡
¡MALDICIÓN!
BAM
¡DIOS DEL CIELO! ¡ERA ABE SKINNEY! ¡EL PRESIDENTE DE LA LIGA DE LA VIRTUD! DECIDIDAMENTE, EN CIERTOS ASPECTOS TOMBSTONE EMPIEZA A PARECERSE A BOSTON.

¡PRESCOTT ME DIJO QUE ERA LA HABITACIÓN SEIS!
¡O TAL VEZ LA OCHO!
¡OCHO! ¡ES ESTA! ¡OCHO!
OOOOH, NO...
¡¿BILLYYYY?!
MY GOD!
EN ESE MISMO MOMENTO, EN ALGUNA PARTE DE LAS COLINAS QUE CIRCUNDAN TOMBSTONE.
STOP! NOS PARAMOS AQUÍ.
¡GUARDA ESA ESCOPETA, HIJO MÍO! CON WYATT EARP HAY QUE ENFRENTARSE CON EL COLT EN LA MANO.
LO SÉ, MA... PERO TAMBIÉN HABRÁ TRES DE ESAS PORQUERÍAS APUNTANDO A SU ESPALDA.
Y ESO, SABES, NO SÉ DIGERIRLO.
¡DEJA A UN LADO ESA ESTÚPIDA VANIDAD DE *GUNFIGHTER*, BILL! ¡LOS HERMANOS EARP SON TIPOS SERIOS! ¡CON ESTOS NO HAY QUE DEJAR NADA AL AZAR!
¡YA BASTA, BILL!
¡NO ES POR VANIDAD, MA! Y EN ESTO NO EXISTE EL AZAR. ¡SE TRATA DE RAPIDEZ Y PRECISIÓN! Y POR TODOS LOS SANTOS QUE LAS VALORO ENORMEMENTE EN JUEGOS COMO ESTE.
¡ESCUCHA A TU MADRE, BILL! ¡ES UNA PROFE-SIONAL!
A MÍ LO QUE ME FASTIDIA ES QUE RONDEN POR AHÍ STRAWFIELD Y SU MATÓN DE TRES AL CUARTO. *DAMN IT!* ¡ME FÍO TANTO DE ELLOS COMO DE DOS SERPIENTES VENENOSAS!
ESTOY CONTIGO, IKE... ¡Y POR ESO SOMOS DIEZ! LA MITAD IRÁ A O.K. CORRAL... TÚ Y BILL, POR SUPUESTO.
GR 12B

¡EL PEQUEÑO CLAYBOURNE CONDUCIRÁ EL CARRO!
SÍ, MA.
TOM Y FRANK MCLAURY, VOSOTROS ACOMPAÑARÉIS A MIS HIJOS... CUENTO CON VOSOTROS PARA CUBRIRLES LAS ESPALDAS, DAMN IT.
¡OK!
¡NO NECESITO NIÑERAS, MA!
¡PARA MÍ ES COMO SI LOS EARP YA ESTUVIERAN MUERTOS!
¡YIJAAA!
¡¡DÉJATE DE PAYASADAS Y A DORMIR!! MAÑANA NOS LEVANTAMOS AL ALBA. LA CITA EN O.K. CORRAL NO ESPERA.
¡B-BILLY!
ES... ¡ES HORRIBLE!
¡MISTER CAMPBELL!
¡BILLY! ¡PEQUEÑO MISERABLE! ¡HABRÍA MUCHO QUE HABLAR SOBRE TU ESCANDALOSA CONDUCTA! DESGRACIADAMENTE... ¡HUM!
... ¡EL TIEMPO APREMIA! ¡SÍGUEME!
¡AHÍ ES!
JUM...
NUNCA VIENE NADIE POR ESTA BUHARDILLA...
JUM.
... ¡Y DESDE ESTA VENTANA TIENES UNA HERMOSA VISTA SOBRE EL CORRAL!

¡MIRA, ES SENCILLO! TE INSTALAS AQUÍ SIN HACER RUIDO HASTA QUE LOS EARP SE SITÚEN AMABLEMENTE EN TU PUNTO DE MIRA.
¡MAÑANA POR LA MAÑANA A LAS 9! ¿OK? ¡TU ÚNICA CONSIGNA ES QUE NO SE OIGA NI UNA MOSCA! ¿OK?
¡JUM!
CORRAL
FEED & LIVERY
¡BIEN! ¡ESTO YA ESTÁ! ¡ESE IDIOTA ME PONE DE LOS NERVIOS CON SUS "JUM", PERO SABE DISPARAR!
QUEDA LO DE RINGO.
DAMN IT!
¡CLARK CONOCE LA HISTORIA DEL DRAGÓN ROJO! PERO ESO POCO IMPORTA, SIEMPRE QUE RINGO SEPA MANTENERSE EN SUS CABALES.
AHORA SE IMPONE UNA VISITA A MISTER CLARK.
GAMBLING
STAR
ROOMS
SALOON
BEERS
¿CUÁL ES TU OPINIÓN, MATASANOS?
GOD DAMN! NO ES AGRADABLE.
ES ATROZ.
ESTE HOMBRE HA SIDO DEGOLLADO CON UNA HOJA TAN AFILADA COMO UNA NAVAJA.
¡NO ME DIGAS!
¡ESO ES MÁS QUE OBVIO! ¿NADA MÁS?
EH... TAMBIÉN HAY UNA HERIDA DE BALA EN LA ESPALDA.
14B GIROD

¿CLUM ASESINADO Y DORÉE RAPTADA? ¡ESTO ES INCREÍBLE!
¡WELCOME A TOMBSTONE, DARLING!
¡Y LO PEOR ES QUE BLUEBERRY SE HA LEVANTADO! DE REPENTE, MI LIBRO CORRE PELIGRO.
¡¿VARGAS?! ¿ESTÁN AQUÍ?
PERO... ¿ESTÁ SEGURO DE QUE BLUEBERRY SE HA LEVANTADO?
¡OH! EH... SÍ...
PUES SÍ. INCREÍBLE, ¿VERDAD?
¡ESTÁN AQUÍ! LES TRAIGO UN REFRESCO A ESTOS GENTLEMEN.
¿QUIÉN ES?
¡VARGAS, SIR!
¿DÓNDE ESTÁ? ¿DÓNDE ESTÁ EL CUERPO?
¡VARGAS! ¿¡ESTÁ USTED CHIFLADO?! ¡ESTE NO ES EL MOMENTO!
¡DÉJALES ENTRAR, PRESCOTT!
¡SÍ, NOS HACE FALTA UN BUEN TÓNICO!
¡DIOS MÍO, HAZ QUE DORÉE NO HAYA TENIDO LA MISMA SUERTE!
¡NO! ¡GOOD LORD, NO PUEDO VERLO! YO... ME VUELVO AL BAR.
¡¿BLUEBERRY, TIENE LA MENOR IDEA DE QUIÉN HA PODIDO HACER ESTO?!
¡NINGUNA! CLUM TENÍA ENEMIGOS... PERO DE AHÍ A DEGOLLARLE...
OK, MATASANOS, SERÁ MEJOR QUE AVISEMOS A GOODWIN.
EH, ¡SÍ!
¿QUIÉN ES GOODWIN?
AH.
EL SEPULTURERO.
VAMOS, VIRGIL... ESTO SE MERECE UN LINGOTAZO DE AGUARDIENTE.
OK... PERO YO YA NO PUEDO MÁS. ¡MENUDO DÍA! ¡PASARÉ POR LA CÁRCEL Y ME VOY A DORMIR!
¡SI PUDIÉRAMOS HACER ALGO!
¡NO HAY NADA QUE HACER, DARLING! ¡ESTA CIUDAD ES UNA SINIESTRA SUCURSAL DEL INFIERNO!
¿EL QUÉ? YA VE QUE VIRGIL NO TIENE NINGUNA INTENCIÓN DE INVESTIGAR.
¡SÍ! PODEMOS HACER ALGO.
¿Y QUIÉN NOS IMPIDE QUE INVESTIGUEMOS POR NUESTRA CUENTA? SEGURAMENTE ALGUIEN HABRÁ VISTO A CLUM ENTRAR EN EL ESTABLECIMIENTO, O HABRÁ ESCUCHADO A DORÉE HABLAR DEL SOSPECHOSO, ¿NO?
?
¡ES UNA BUENA IDEA! PERO... ¿CÓMO LO HACEMOS?
LA SALA TODAVÍA ESTÁ CASI LLENA, PESE A LO TARDE QUE ES... ¡VAMOS A HACER NUESTRAS PREGUNTAS ANTES DE QUE SE LARGUEN!
¡VAMOS!

APOSTAREMOS FUERTE POR EL *TOMBSTONE EPITAPH*...
¡ES UNA PENA LO DE CLUM!
... ¡PARA GANAR LAS PRÓXIMAS ELECCIONES!
EN CUANTO A DORÉE...
MM... ¡LE DARÉ SU MERECIDO EN CUANTO LA TENGA EN MIS MANOS!
¿Y BIEN, VIRGIL? ¿CÓMO HA IDO POR LA CIUDAD?
TODO EN CALMA. ¿ALGUNA NOVEDAD POR AQUÍ?
¿NOVEDADES? ¡SÍ! ¡ENTRA Y VERÁS QUE NOS VIENE DE PERLAS!
?
¡ADELANTE, VIRGIL! TE ESPERÁBAMOS... ESTE ES EL MARSHAL WILLIAM STRAUB, DE SANTA FE...
HI!
HI!
¿SANTA FE? MM...
¡EL MARSHAL STRAUB NOS TRAE INFORMACIONES APASIONANTES SOBRE LA BANDA DE LOS CLANTON!
¡NOS LOS PONE EN BANDEJA, VIRGIL!
¡TANTO COMO EN BANDEJA! ESOS BANDIDOS SON MUY TERCOS. ¡NECESITAREMOS ARTILLERÍA!
DE ARTILLERÍA AQUÍ NO NOS FALTA... ¿DÓNDE SERÁ ESO? ¿Y CUÁNDO?
¡O.K. CORRAL! MAÑANA POR LA MAÑANA... A LAS 9.
SERÁN CUATRO: LOS DOS CLANTON Y LOS DOS MCLAURY.
¡INTERE-SANTE!

¡ELLOS SON CUATRO, NOSOTROS SOMOS CUATRO! HERMOSO EQUILIBRIO.
¿QUÉ QUIERE USTED DECIR?
OH, NADA. ¡PODEMOS ECHAR UN VISTAZO!
¡ASÍ ES COMO LO VEO YO TAMBIÉN! ¡BUENO! STRAUB...
AHORA SERÁ MEJOR QUE VUELVA USTED A SU HOTEL.
¡POR MÍ, OK!
¡NOS VEMOS AQUÍ A LAS 8!
OTRA COSA, STRAUB. SOMOS NOSOTROS Y NADIE MÁS LOS RESPONSABLES DE ESTE ARRESTO.
COMPRENDO, SHERIFF. ¡ESTABA PREVISTO! ME COLOCARÉ SOBRE EL TEJADO DE "FLY", EL FOTÓGRAFO... POR SI...
¡MUY BIEN! ¡HASTA MAÑANA!
... TIENEN NECESIDAD DE UN TESTIGO, EARP... ¡HASTA MAÑANA!
¡DIOS SANTO, TODO ESTO SUENA A TIMO! ¡NO ENTIENDO CÓMO TE CREES A UN TIPO QUE SALE DE LA NADA!
¡EXAGERAS, VIRGIL!
STRAUB NOS HA MOSTRADO SU ACREDITACIÓN. ESTÁ TODO EN REGLA: ES MARSHAL Y ESTÁ INVESTIGANDO EL ATAQUE A LA DILIGENCIA DEL MES PASADO.
¿Y CÓMO SABE LO DE MAÑANA POR LA MAÑANA UN MARSHAL DE SANTA FE?
CONSIGUIÓ QUE LA MADRE CLANTON LO CONTRATARA COMO MOZO DE CUADRA... ESTUVO ATENTO A SUS CONVERSACIONES Y YA ESTÁ.
¡Y YA ESTÁ!
¡BUENO! ME VOY A DORMIR. ¡Y OS ACONSEJO QUE HAGÁIS LO MISMO! ¡NOS INTERESA ESTAR MUY FRESCOS MAÑANA POR LA MAÑANA!
¡UNA VIEJA AVARA QUE CONTRATA A UN MOZO DE CUADRA! ¡QUÉ NOVEDAD!
¡VIRGIL! ¡EXAGERAS! WYATT LO HA VERIFICADO CUIDADOSAMENTE...
¡EXACTO! ADEMÁS...
... ¡CONOZCO A LOS CLANTON! ¡SON DEMASIADO PALURDOS COMO PARA ORGANIZAR UNA TRAMPA TAN COMPLICADA!
¡Y TÚ LO HAS DICHO ANTES! ¡NO CUESTA NADA ECHAR UN VISTAZO!
OK... ¡SEA! ¿CUÁL ES EL PLAN?
¡JA!
178 GIRO3

SEGÚN STRAUB, NUESTROS CUATRO LISTILLOS VAN A RECOGER UN VIEJO PEDIDO DE SEMILLAS, ESTACAS Y ALAMBRES DE ESPINO.
¡COMO RUDOS GRANJE-ROS!
DIOS SANTO, ¿POR QUÉ SE ARRIESGAN ASÍ?
¡PARA EL CARRO, VIRGIL!
¿ARRIESGARSE? ¡NO SABEN QUE TENEMOS PRUEBAS CONTRA ELLOS! ¿QUÉ RAZÓN TIENEN PARA DESCONFIAR?
¡DIOS SANTO, DOC! TIENES RAZÓN... DESVARÍO... ME PARECE QUE NECESITO DORMIR ANTES DE LA HORA H.
¿Y DORÉE? ¿LA HABÉIS ENCONTRADO?
NO, NO HAY NOTICIAS. LO LAMENTO POR EL *GAMBLER*, PERO SEGURAMENTE HABRÁ VUELTO A ESFUMARSE... OK... ¡BUENAS NOCHES!
TAL VEZ, VIRGIL. ¡QUE DESCANSES TÚ TAMBIÉN!
RRRRRRRZZZZZ
CLIC!!
¡CLIC Y *BANG*! ¡NO ERES MÁS QUE UN JODIDO CADÁVER, CLARK!
HEY! ¡¿STRAWFIELD?!
JODER, ¿A QUÉ VIENE APUNTARME CON ESE REVÓLVER?
¡EXACTO! ¡STRAWFIELD!
¡PERO SI EL QUE ESTUVIERA AL OTRO EXTREMO DE LA PISTOLA FUERA EARP, AMIGO MÍO, OTRO GALLO CANTARÍA!
¡VALE, DE ACUERDO! ¿Y PARA DARME ESTA SERENATA...
... SE HA DESCOLGADO USTED HASTA AQUÍ?
NO, PERO TENGO DOS CONSIGNAS PARA TI, CLARK. LA PRIMERA ES: POR DIOS, MANTENTE SOBRIO.
¿AH, SÍ? ¿Y CUÁL ES LA SEGUNDA?

LA SEGUNDA ES QUE, MAÑANA POR LA MAÑANA, QUIERO QUE HAGAS "LIMPIEZA TOTAL" EN O.K. CORRAL.
¿LIMPIEZA TOTAL?
?
NO ENTIENDO POR QUÉ SE PREOCUPA... MAÑANA SERÁ EL FIN DEL CLAN EARP... CON HOLLIDAY INCLUIDO.
¡HE DICHO "LIMPEZA TOTAL", CLARK!
MM...
¡COMPRENDO, STRAWFIELD! ¡QUIERE USTED LA PIEL DE LOS CLANTON Y DE LOS MCLAURY EN EL MISMO LOTE! DAMN IT! HACE USTED BUENA PAREJA CON ESE CHIFLADO DE RINGO.
¡DÉJESE DE HALAGOS, CLARK! PIENSE EXCLUSIVAMENTE EN MIS CONSIGNAS: LIMPIEZA TOTAL Y SOBRIEDAD.
NO SE PREOCUPE POR ESO, CLARK. ¡LO TENGO TODO PREVISTO!
TENDRÍAMOS QUE IR PENSANDO EN REVALORIZAR LA PRIMA.
¡QUE TE CREES TÚ ESO, LAMENTABLE GRANUJA!
¡BIEN! AHORA, A POR RINGO.
¡VENGA, DÉJENME PASAR!
¡JODIDA PANDA DE BORRACHOS! ¡ESTA CIUDAD NECESITA DE UNA BUENA LIMPIEZA!
MIENTRAS, EN DUNHILL...
¡NO HE VISTO NADA, MUÑECA! PERO TENGO UNOS CUANTOS TRUCOS QUE MOSTRARTE, SI QUIERES. ¡JA, JA, JA!
¡QUITA LAS ZARPAS, GROSERO! ¡ANTES PREFERIRÍA COMPRARME UNA ENTRADA PARA EL ZOO!
EH... GENTLEMEN... LAMENTO INTERRUMPIR SU PARTIDA, PERO ¿ALGUNO DE USTEDES HA VISTO ENTRAR A JOHN CLUM EN ESTA SALA ANTES DE ANOCHECER?
¡LÁRGATE, MOSQUITO!
¡JA, JA, JA!
PERO ...
¡AUGH!
¡HE DICHO QUE TE LARGUES!
PAF!
¡JI, JI, JI!

HEY?!
¡AGH!
¡SI ES MI PEQUEÑO BILLY! ¿QUÉ HACES RONDANDO EN UN NIDO DE RATAS COMO ESTE A HORAS TAN INTEMPESTIVAS?
¡INVESTIGO, SIR! ÓRDENES DE BLUEBERRY.
¡AAAH, ESTE BLUEBERRY! ¡ME HA DEJADO ABANDONADO! ¡EP! ¡VARGAS, DOS CERVEZAS MÁS, HIJO MÍO!
Y... ¿SOBRE QUÉ TE ESTÁ HACIENDO INVESTIGAR NUESTRO GRAAAAAN HÉROE DEL OESTE?
EH... QUIERE SABER SI ALGUIEN VIO ENTRAR A CLUM EN ESTE ESTABLECIMIENTO DURANTE LA NOCHE.
¡JA, JA, JA! VARGAS, LE PONGO POR TESTIGO. ¡ESTE CHICO DEBERÍA ABRIR UNA AGENCIA! ¡HUNDIRÍA LA PINKERTON EN QUINCE DÍAS! SU OLFATO ES TAN BUENO QUE CAE EN PICADO SOBRE EL ÚNICO TESTIGO FIABLE DE ESTE JODIDO CIRCO.
¿QUIERE USTED DECIR QUE HA VISTO A CLUM ENTRAR AQUÍ?
¡ESTOY SEGURO DE QUE VI ENTRAR A TU CLUM! TENÍA MUY MAL ASPECTO... LO PEOR FUE CUANDO VIO A ALGUIEN QUE LE HIZO LITERALMENTE CAGARSE EN LOS PANTALONES.
MM... ¿AH, SÍ? ¿Y QUIÉN ERA?
GIRÓ 20A
UN GRANDULLÓN DE ROSTRO ANTIPÁTICO... PEQUEÑO BIGOTE, CICATRIZ EN LA MEJILLA... EH... VESTIDO TODO DE NEGRO.
NO HACE FALTA QUE SIGA... NO PUEDE SER OTRO QUE EL GUARDAESPALDAS DE STRAWFIELD... ¡EL TAL JOHNNY RINGO!
¿HA VISTO ALGO MÁS?
BUENO, NO... EN ESE MOMENTO SUBÍ ARRIBA PARA VER A BLUEBERRY... ¡MIRA, POR AHÍ ASOMA!
¡NO HE DESCUBIERTO NADA! ¿Y USTED?
¡NADA! PERO ESO NO ES...
¡BLUE-BERRY, GERTRUDIS! ¡TENGO ALGO!
OTRA CERVEZA, MI BUEN VARGAS... ¡ESTA HISTORIA ME HA DADO SED! BY JOVE!
¡SÍ, SEÑOR!
¡BUEN TRABAJO, BILLY! ¡ESTA INFORMACIÓN ES BÁSICA! AHORA HEMOS DE LOCALIZAR A STRAWFIELD.
¡ESTOY DE ACUERDO! ¡PREGUNTÉMOSLE A PRESCOTT! TAL VEZ SEPA DÓNDE VIVE.
GIRÓ 20B

¡VARGAS! ¡ES USTED UN... UN HERMANO!
¡YES, SIR!
¿QUIERE USTED QUE LE CUENTE, VARGAS, LO QUE OCURRE ENTRE HERMANOS... EN... EN BOSTON?
?!
¡AY, QUÉ CARAMBA!
UN SEGUNDO, SIR. AHORA VUELVO.
HEY!
?
BY JOVE! ¡NO... NO QUIERE SABER CÓ... CÓMO LO HACEMOS EN... EN BOSTON!
¡APÁR-TENSE!
¡ENTRE HERMA-NOS! ¡PFFF!
¡STRAWFIELD! ¡DÉ MEDIA VUELTA! ¡SALGA INMEDIATAMENTE! ¡ME ENCONTRARÉ CON USTED EN LA PEQUEÑA PUERTA LATERAL!
?
¿QUÉ QUERRÁ ESTE JODIDO RAPAZ?
¡PSSST! ¡STRAWFIELD!
¿A QUÉ VIENE ESTO, VARGAS?
¡TENGO ALGO QUE LE SALVARÁ LA PIEL, SIR!
GIRAUD 21A
¡PERO ANTES, MI REGALO!
¡VARGAS! ES USTED UN JODIDO RAPAZ.
TAL VEZ, PERO VOY A SACARLE DE APUROS UNA VEZ MÁS.
¿SABE QUIÉN ES BLUEBERRY?
EL GAMBLER*, ¿Y BIEN?
DORÉE MALONE HA DESAPARECIDO, Y A SU GAMBLER SE LE HA METIDO ENTRE CEJA Y CEJA ENCONTRARLA.
¡BAH! ESE POBRE TIPO ESTÁ EN LA CAMA CON UNA LIBRA DE PLOMO EN EL CUERPO.
¡ERROR, MISTER STRAWFIELD! BLUEBERRY SE HA LEVANTADO, Y LE ESTÁ BUSCANDO.
¿A MÍ? ¡PERO YO NO TENGO NADA QUE VER CON ESTO!
¡OTRO ERROR, MISTER! ALGUIEN VIO A RINGO PISÁNDOLE LOS TALONES A CLUM. Y COMO TODO EL MUNDO SABE QUE TRABAJA PARA USTED, LA DEDUCCIÓN ES OBVIA.
¡DIOS SANTO! ¡ESTO SE COMPLICA!
¡VARGAS, HE DE VER A RINGO! PERO SIN PASAR POR EL SALÓN... ¿ES POSIBLE?
¡POSIBLE, PERO CARO!
¡VARGAS! ¡MALDITO VAMPIRO!
GIRAUD 21R

* EL JUGADOR.

¡TÚ NO SABES QUIÉN SOY, BABY!
MMFF...
¡SOY EL HIJO NEGRO!
¡MUCHÍSIMA SED! ¡¡Y SOY YO QUIEN APAGARÁ SU SED!!
¡ES DEBER DE TODO BUEN HIJO APAGAR LA SED DE SU PADRE!
BABY!
Y MI PADRE EL DRAGÓN ROJO.
¡TIENE SED!
¡ESTA NOCHE, JUNTOS, VAMOS A MEZCLAR EL NEGRO DE TU CABELLERA CON EL ROJO DE TU SANGRE!
MMPFFF
¡TOC TOC TOC!
¡RINGO!
?
¡SOY YO! ¡STRAW-FIELD!
¡RINGO! ¡SÉ QUE ESTÁ AHÍ! ¡ABRA!
MMMFFMMMFF...
¡DIOS SANTO! ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO?
¿QUÉ QUIERE, STRAWFIELD?
LE NECESITO, RINGO... ¡HAY UN PROBLEMA!
¡VUELVA MÁS TARDE! ¡ESTOY OCUPADO!
¡RINGO! ¡ESCÚCHEME, DAMN IT!
¡LE HAN VISTO SEGUIR A CLUM Y ESO LES HA LLEVADO HASTA MÍ! ¡NO SÉ QUÉ ESTÁ USTED HACIENDO CON LA CHICA, PERO LE PAGO PARA QUE ME PROTEJA, NO PARA QUE ME HUNDA MÁS EN LA MIERDA!
MM...

OK... ¿QUÉ ES LO QUE QUIERE, EXACTAMENTE?
¡TIENE USTED QUE PEGARSE A BLUEBERRY Y A TODOS LOS QUE LE RODEAN!
¿ES TODO?
¡NO! SI ENCUENTRAN CUALQUIER COSA QUE COMPROMETA LA TRAMPA DE O.K. CORRAL, INTERVENGA... ¡ES BÁSICO QUE ESA INFORMACIÓN NO LLEGUE A OÍDOS DE EARP! ¿ENTENDIDO?
¡ENTENDIDO!
¿STRAWFIELD? ¡NO! HACE MUCHO TIEMPO QUE NO LO VEO.
¡CON CUIDADO!
YO LE HE VISTO, HACE APENAS UNA HORA. SALÍA DEL "YELLOW STAR", UN HOTEL DE MALA FAMA, HACIA...
EL... EL "YELLOW STAR"... ¡LO CONOZCO!
?
¿QUÉ HABRÁ IDO A HACER A ESTE ANTRO DE... DE BORRACHOS? ¡UF!
¡BLUEBERRY! ¿ESTÁ BIEN?
ESTOY BIEN... ¡ESTOY BIEN!
NI IDEA... ¡VOY A LLEVAR EL CUERPO DE CLUM AL TEMPLO! ¿VENDRÁ USTED AL VELATORIO?
¡POR SUPUESTO, DORSEY!
PERO ANTES ES IMPRESCINDIBLE QUE ENCUENTRE A DORÉE.
¡CIELO SANTO, BLUEBERRY, EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA SERÍA MEJOR QUE VOLVIERA A LA CAMA!
¡POR SUPUESTO! DORÉE VOLVERÁ MAÑANA... FRESCA COMO UNA ROSA.
¿COMO CLUM? ¿ENTRE CUATRO TABLAS?
PERO...
¿QUÉ MOSCA LE HA PICADO?
¡LA BUSCARÉ MIENTRAS PUEDA!
¡ES TOZUDO COMO UNA MULA, ESTE BLUEBERRY!
Y YO, QUE LE CREÍA MUERTO...
???
!!!

¡BLUEBERRY!
¡ESPERE!
KATIE
BEER
¡MISTER BLUEBERRY! GERTRUDIS Y YO DESEAMOS ACOMPAÑARLE.
TAMBIÉN ESTAMOS INQUIETOS POR DORÉE.
¡GRACIAS A LOS DOS!
EMPEZAREMOS POR HACERLE ALGUNAS PREGUNTAS A "BIG MCGUIRE".
¿QUIÉN ES ÉSE?
¡ES EL DUEÑO DEL ENCANTADOR ESTABLE-CIMIENTO DE ALLÍ!
¡ENCANTADOR, EN EFECTO!
¡SEGURO QUE ESTO NO SE PARECE DEMASIADO A VUESTROS CLUBS DE BOSTON!
¡VAYA! HE AHÍ A UN RESUCITADO.
¡HOLA, MIKE! ¡TODOS TE CREÍAMOS MUERTO Y ENTERRADO, *MAN*! SI QUIERES, HAY UNA PARTIDA DE FARO QUE EMPIEZA PRONTO.
NO ESTA NOCHE, "BIG MAC".
SI NO QUIERES JUGAR, ¿QUÉ QUIERES, *GAMBLER*?
¡¡ESTOY BUSCANDO A STRAWFIELD!!
DICEN QUE ESTA NOCHE PASÓ POR AQUÍ.
¡AH, ¿ESO DICEN?! TAMBIÉN DICEN QUE TRES INDIVIDUOS ARMADOS HASTA LOS DIENTES FUERON A VERLE A LA LUCKY MINE...
¡INTERESANTE! PERO ESTA NOCHE ESTABA SOLO, ¿VERDAD?
¡ESTABA SOLO! Y SUBIÓ A LA 16.
LA 16, ¿EH? ¿CON ALGUNA CHICA?
ME EXTRAÑARÍA MUCHO. ALQUILÉ LA 16 AL CAER LA TARDE A UN TAL CLARK.
¿CLARK?
¡CLARK!
UN TIPO DE MAL ASPECTO, PELO NEGRO, DE AIRE AGRESIVO.
¡EXACTO! ¿LE CONOCES?
CREO QUE SÍ.
DON CLARK Y JUM EL MUDO SON ASESINOS PROFESIONALES... ¡VIENEN DE DODGE CITY!
¡PUES MIRA! YA TIENES A TUS DOS PRIMEROS INDIVIDUOS...
CLARO.
OK. TÚ VIGILA A MIS TORTOLITOS, "BIG"... ¡YO VOY A HACERLE UNA VISITA AL AMIGO CLARK!
GIRÓ 24A
GIRÓ 24B

NO PARECE ESTAR EN GRAN FORMA VUESTRO AMIGO.
¡SE LAS ARREGLARÁ! ¡LAS HA PASADO DE PEORES!
16
¡DON CLARK! ¡SAL DE ESE SILLÓN! ¡LEVANTA LOS BRAZOS!
?!!
TOOM
¡¿DÓNDE ESTÁ DORÉE?!
¡RESPONDE, CERDO! ¿DÓNDE ESTÁ?
¡ARGHH!

¡BLUEBERRY! ¡QUÉ SORPRESA!
RESPONDE A MI PREGUNTA... ¿DÓNDE ESTÁ DORÉE MALONE?
ME PARECE QUE TU DORÉE MALONE HA CAÍDO EN LAS ZARPAS DE UNA SUCIA BESTIA...
VAYA, YO PENSABA QUE SOLO TE INTERESABAN LAS CARTAS... ¡OK! SUÉLTAME, ¿QUIERES?
¿UNA SUCIA BESTIA? ¿QUIERES SER UN POCO MÁS EXPLÍCITO?
MM... ¿HAS OÍDO HABLAR DE LA BANDA DEL DRAGÓN ROJO?
¡LOS CAZADORES DE CABELLERAS! *BLOODY HELL*, ¿QUÉ TIENEN QUE VER CON TODO ESTO?
BUENA PREGUNTA, *GAMBLER*... PERO QUIÉN TE DICE QUE YO TENGA LA
YO... YO...
?!
¡EEEEH, CUIDADO!
¡ME PREGUNTO QUÉ ESTARÁ HACIENDO BLUEBERRY! CREO QUE SUBIRÉ A VERLO.
¡DEJA SOLO AL *GAMBLER*, PEQUEÑO!
¡ESO ES! ¡CIERRA LOS OJOS! ¡DESCANSA!
¡BÉBETE UN TRAGO!
¡GRACIAS, MISTER! PERO ESTAMOS INVESTIGANDO.
EH...
¿INVESTIGANDO? ¡JI, JI, JI!

?

BAM PAW!!

¡BLUE-BERRY!

¡BILLY! ¡TENEMOS QUE IR!

¡NO HAY PELIGRO! AQUÍ NO HAY MÁS QUE TIPEJOS...

¡HEY, ESPERADME! ¡NO VAYÁIS SIN ARMAS!

¡MALDITA SEA! ¡DESPEJAD LA ESCALERA, PANDA DE DEGENERADOS!

¡ROOOT!

LAMENTO LAS MOLESTIAS, PRÍNCIPE MÍO.

¿DÓNDE ESTÁ? ¿DÓNDE ESTÁ?

¡AL FONDO! LA "16".

SHIT!

OH, MY GOD!

¡RON, ECHA A TODOS ESTOS DE AQUÍ!

¡BLUE-BERRY!

OH, MY GOD! ¡CUÁNTA SANGRE! ESTÁ... ¡ESTÁ MUERTO!

ESTE YA NO RESPIRA... ¡SE HAN MATADO ENTRE ELLOS!

ES... ¡ES HORRIBLE!

¡HAY QUE AVISAR AL MÉDICO!

¡VE TÚ! ¡YO AVISARÉ AL SHERIFF! ¡TENDRÁ QUE ECHARLE EL GUANTE A STRAW-FORD!

¡OK!

RON VIGILARÁ LA HA-BITACIÓN.

¡VOY POR ALLÍ!

Y YO POR ALLÁ... ¡SÉ PRUDENTE!

BAR ROOMS

GIR03 27B

¡ES LÓGICO, MATASANOS! ¡ESTA GENTE SON UNOS SALVAJES! ¿CÓMO SE PUEDE DESARROLLAR UNA CONCIENCIA CIENTÍFICA EN UN NIDO DE...? ¡HIC!
... ¿RATAS?
¡PUES CLARO! "¡REPOSO!", LE DIJE... PUES BIEN, ¡¡"NO"!!
¡NO!
¡NO!
¡Y PASA LO MISMO CON LA LITERATURA! SI YO LE DIJERA QUE MI GRAN LIBRO SOBRE LOS HÉROES DEL OESTE CORRE PELIGRO POR... POR CULPA DE...
¡MATASANOS! ¡MATASANOS!
?
¡MI PEQUEÑO BILLY! ¿POR QUÉ NO TE UNES A NOSOTROS?
¡MÁS TARDE, SIR! ¡BLUEBERRY ACABA DE SER ASESINADO EN UNA PELEA!
¿QUÉ? ¿OTRA VEZ?
¿BLUEBERRY? ¿MUERTO? ¡PERO ESO ES ATROZ! ¡SE HA JODIDO MI LIBRO!
¡DIOS DEL CIELO!
UN CHICO QUE CICATRIZABA TAN BIEN... ¡QUÉ TRISTEZA!
¡VENGA, RÁPIDO! HA SIDO EN EL "YELLOW STAR".
¡DIOS SANTO! ¡ESTO EMPIEZA A OLER A CHAMUSQUINA!
CUANDO SE HAYAN MATADO ENTRE ELLOS...
... ¡YO ESTARÉ LEJOS!
¡¡PERO QUÉ PANDILLA DE SALVAJES!!
¡ABRAN PASO!
¡POR AQUÍ, HIJITO! ¡HEY, VOSOTROS, DEJAD PASAR AL MATASANOS!
¡RON, ESPERO QUE NO HAYA ENTRADO NADIE!
NADIE, "BIG MAC".
¡OH!
¿EH?
¡PERO!
?

¡BLUEBERRY! ¡VIVO!
¡TODOS PENSÁBAMOS QUE HABÍA MUERTO!
ESTE ESTÁ REALMENTE FRÍO...
¡DIOS SE APIADE DE SU ALMA!
PERO... NO ESTABA SOÑANDO... ¿DÓNDE ESTÁ LA SANGRE?
¡SÍ...! YO TAMBIÉN... DURANTE UN INSTANTE...
¡NO ERA MÁS QUE UNA HEMORRAGIA SUPERFICIAL! HE COGIDO PRESTADA UNA CAMISA DE LA MALETA DE CLARK...
¡ÉL YA NO LA NECESITARÁ!
PERO, OK. VOLVERÉ A DUNHILL PARA DESCANSAR. ¿QUÉ LE PARECE?
¡CREO QUE DEBERÍAMOS AVISAR AL SHERIFF!
¡GERTRUDIS YA HA IDO A BUSCARLE! ¡NO CREO QUE TARDE MUCHO!
DEJE QUE LE EXAMINE. ¡UNA HERIDA ABIERTA SIEMPRE ES PELIGROSA! ESTARÉ MÁS TRANQUILO SI...
¡ES INÚTIL, MATASANOS! ME ENCUENTRO MUY BIEN.
¡JA! ¡POR FIN SE HA VUELTO RAZONABLE!
¡JA, ALGO ES ALGO! ¡ESTE CONTRATIEMPO LE HABRÁ VUELTO RAZONABLE!
A PESAR DE TODO, CREO QUE SERÁ PRUDENTE QUE LE ACOMPAÑE.
PUES SÍ.
¡BUENA IDEA, CAMPBELL!
¡POR FIN! ¡LLEGA LA NOCHE! ¡LOS CIUDADANOS QUE HAN SOBREVIVIDO SE DESLIZAN ENTRE LAS SÁBANAS!
¡ESO ES LO QUE DEBERÍAS HACER TÚ, SIMON!
POSADA REAL
¡DENTRO DE UNAS HORAS NECESITARÁS DE TODOS TUS REFLEJOS PARA ENFRENTARTE A LOS CLANTON! ¡AAA! ¡COF!
KOF
KOF
¡TIENE USTED RAZÓN, DOC! PERO ESO VALE TAMBIÉN PARA USTED, ¿NO?

¡VOY A DORMIR EN LA CELDA DEL FONDO! ¡Y NO SE PREOCUPE POR MIS REFLEJOS, DOC!
¡VETE, HIJO! CERRARÉ LA CÁRCEL CUANDO ME MARCHE.
¡ESTOS CHICOS! ¡NO SUEÑAN EN OTRA COSA QUE EN METERSE EN LÍOS! ¡COF, COF!
MM... ¡YO TAMBIÉN ME VOY!
PSSST...
?
¿NO TENDRÍA UN CIGARRO?
HEY?! ¿TÚ FUMAS? ¿NO PUEDES DORMIR?
¿DE QUÉ HORCA ESTÁS HABLANDO, CHICO?
YA TENDRÉ TIEMPO PARA DORMIR DESPUÉS DE LA HORCA...
¡DE LA MÍA, POR SUPUESTO! ¡SERÁN TODOS MUY FELICES CUANDO ME PONGAN LA CORBATA DE CÁÑAMO!
¿USTED CREE?
¡ERES JOVEN! ¡EL JUEZ Y EL JURADO PODRÍAN DECIDIR OTRA COSA!
¡CLARO, TOM! LO HE VISTO VARIAS VECES.
¡EN ESE CASO, PODRÍA TERMINAR EL TRABAJO Y CARGARME A ESE PUERCO DEL *GAMBLER* DE UNA VEZ POR TODAS!
¡JESÚS! ME VOY A DORMIR. TODOS ESTOS FANÁTICOS ME PROVOCAN JAQUECA.
¡NADIE! ¡VÍA LIBRE!
¡¡ADIÓS, TOMBSTONE!!
¡NO TAN RÁPIDO, MISTER STRAWFIELD!
?

¿QUI... QUIÉN HAY AHÍ?
¡TRANQUILO, STRAWFIELD!
¡RINGO! HELL! ¡¡NO LE HABÍA RECONOCIDO!!
CLARO... ESTE DISFRAZ FORMA PARTE DEL TRABAJO QUE ME HA ENCARGADO... ¡ESPERO QUE LO RECUERDE!
DAMN IT! ¡ES REALMENTE UNA MALA NOTICIA!
EH... SÍ... ¡POR SUPUESTO! Y BIEN, ¿QUÉ NOTICIAS TRAE?
BUENO, TENGO UNA BUENA Y OTRA MALA. ¿CUÁL QUIERE PRIMERO?
¡NO IMPORTA! ¡DESEMBUCHE!
¡BLUEBERRY HA MUERTO!
¡EXCELENTE! ¡AHORA LA MALA!
CLARK TAMBIÉN.
TRANQUILO, STRAWFIELD. LE QUEDAN TODAVÍA DOS BAZAS... KELLY Y JUM EL MUDO. TAMBIÉN ME LAS HE ARREGLADO PARA QUE LOS EARP SE MANTENGAN APARTADOS DE TODO, POR AHORA.
ESO ESTÁ BIEN...
¡PERO NO DURARÁ MUCHO! YO EN SU LUGAR AHUECARÍA EL ALA LO ANTES POSIBLE.
¡NO ME LO DIRÁ DOS VECES!
¡ADIÓS, STRAWFIELD!
¡ADIÓS, RINGO!
¡YO EN SU LUGAR TAMPOCO TARDARÍA EN IRME!
USTED... ¡O EL DRAGÓN ROJO! ¡DEJE LOS JUEGOS Y LÁRGUESE!
GIRÓN SIB

¡BLUEBERRY! ¡MENUDA IMPRESIÓN CUANDO BILLY NOS DIJO QUE HABÍA MUERTO!
¡CREO QUE ME HE CONVERTIDO EN UN ESPECIALISTA EN LA RESURREC-CIÓN!
TAMBIÉN PENSABA EN NUESTRO LIBRO, QUE... ¿ADÓNDE VA USTED? EL DUNHILL ESTÁ POR AHÍ, ¿NO?
¡YA LO SÉ, CAMPBELL! ¡ES QUE TENGO QUE COMPROBAR ALGO POR AQUÍ!
¡ESTÁ USTED LOCO! ¡BAUMZECER SE PONDRÁ FURIOSO!
¡HAY UNA COSA QUE ME INTRIGÓ CUANDO VI EL FUSIL DE CLARK TAN CUIDADOSAMENTE DEPOSITADO SOBRE ESA MESA!
CON SU CAÑÓN APUNTANDO HACIA LA NOCHE...
¿Y QUÉ ES LO QUE TENÍA DE EXTRAÑO ESE FUSIL?
ESTABA EQUIPADO CON UN ANTEOJO DE PRECISIÓN.
YO NO HE VISTO NINGÚN ANTE...
¡DULCE JESÚS! ¡LO HA ROBADO USTED!
¡EXACTO!
¡OTRO DELITO QUE DEBERÍA DE EXPURGAR DE SU BIOGRAFÍA!
MUY AMABLE, CAMPBELL... ¿PERO SABE USTED LO QUE SE VE POR ESTE ANTEOJO?
EH... ¡NO! ¡NI IDEA! ¿QUÉ SE VE?
¡SE VE ESTO!
¿Y QUÉ ES "ESTO"?
¡NADA! UN CORRAL. Y... YO ME PREGUNTO...

¿EL QUÉ?
ME PREGUNTO POR QUÉ INTERESABA ESTO A CLARK.
NO HAY NADIE.
SÍ... ESTÁ VACÍO.
¡PERO DEBE DE HABER UNA EXPLICACIÓN! ¿POR QUÉ EL FUSIL APUNTABA HACIA ESTA DIRECCIÓN?
BLUEBERRY, SI ME LO PERMITE...
DESDE ESTE MOMENTO NECESITA USTED UNA ESTRATEGIA... Y QUIÉN MEJOR QUE UN ESCRITOR, CAPACITADO PARA DESCIFRAR LOS...
¡VAYA! VISITANTES EN O.K. CORRAL...
¡Y MUY TARDONES!
¡DIOS SANTO! ¡CONOZCO A ESE TIPO!
¿CÓMO SE LLAMABA?
¡AH, SÍ... BLUEBERRY!
¡ES ESE GAMBLER!
¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO AQUÍ?
... ¿CÓMO ES POSIBLE? ¡¡ESTABA EN LA CARABINA DE CLARK!!
HEY!
Y... PERO, ESE ANTEOJO... CÓ...
¡ME HA VISTO! ¡ESE PERRO ME HA VISTO!
¡JUM!
SHIT!
BANG
BADOOM!
¡MENUDO DÍA! ¡ESTOY REVENTADO!
CRAACK PLAAFF
¡VAYA, PARECE QUE STRAWFIELD TODAVÍA ESTÁ AHÍ ARRIBA CON SU EXPERTO AGRIMENSOR! ¡DEMONIO! ¡NO VOY A DEJARLOS ENCERRADOS AHÍ TODA LA NOCHE!
¡MIERDA DE RUIDO! ¡NO ERA EL MOMENTO! HELL! TODA ESTA HISTORIA EMPIEZA A APESTAR.
GIR03 338

LA LITERATURA ME HA ENSEÑADO ALGO, BLUEBERRY. Y ES QUE EL HOMBRE DE ACCIÓN ACTÚA...
¡ESPERE! ¡HE VISTO ALGO QUE SE MOVÍA EN LA BUHARDILLA DEL AYUNTAMIENTO!
... ¡PERO EL INTELECTUAL PIENSA!
¿AH, SÍ? ¿Y QUÉ PIENSA USTED DE TODO ESTO?
UN... ¡UN DISPARO!
¡¡QUE PROCEDE CASUALMENTE DE LA BUHARDILLA!!
CREO QUE... EH... ¡CREO QUE YA SON LAS TRES DE LA MADRUGADA! ¡Y QUE YA ES HORA DE TOMARSE UN MERECIDO DESCANSO!
¡TIENE RAZÓN, CAMPBELL! ¡VUELVA Y ACUÉSTESE!
YO CONTINUARÉ BUSCANDO A DORÉE... ¡SOLO TENGO UNA PISTA Y NO ES CUESTIÓN DE DEJAR QUE SE ENFRÍE!
PERO ¿ADÓNDE VA USTED?
BAM
¿!
CONTESTARÉ A SU PREGUNTA DICIÉNDOLE QUE AHÍ ES JUSTAMENTE DONDE VOY.
¡RÁPIDO! ¡HAY QUE SUBIR ANTES DE QUE EL PÁJARO ALCE EL VUELO! YO...
YO...
¡DIOS SANTO, LA CABEZA ME DA VUELTAS!
¡BLUE-BERRY!
¡PIENSE EN SUS HERIDAS!
TIENE USTED RAZÓN, CAMPBELL... ME APOYARÉ EN USTED... ¡VAMOS, CORRA, CORRA, RÁPIDO!
PERO... SI... PUFFF... YA CORRO.
¡AHÍ VA, GOODWIN, UN ATAÚD MÁS! ¡ESPERO QUE SEA EL ÚLTIMO DE ESTA NOCHE! ¡ESTOY HARTO!
¡Y YO! Y TODAVÍA NO SÉ A QUIÉN TENGO QUE PRESENTAR LA FACTURA.
¡QUÉ EXTRAÑO! ¡YA HACE MUCHO TIEMPO QUE GERTRUDIS TENÍA QUE HABER VUELTO CON EL SHERIFF!

¡DOC, NOS VEMOS EN DUNHILL/ ME VOY VOLANDO A LA PRISIÓN A VER POR QUÉ TARDAN TANTO...
¡ALLÍ ESTARÉ, BILLY/
¡BUENA IDEA/ ¡ESTA ACUMULACIÓN DE CADÁVERES ACABA POR DARTE SED/
¡AH, LOS TORTOLITOS/
¡TOMBSTONE NO ES UNA CIUDAD PARA ENAMORADOS, MATASANOS/ DE HECHO...
¡BLUEBERRY, TAL VEZ SEA MEJOR AVISAR AL SHERIFF/
¡NO HAY TIEMPO, CAMPBELL/ ¡AYÚDEME A SUBIR ESTOS DICHOSOS ESCALONES/
... TOMBSTONE, COMO SU NOMBRE INDICA, ES UNA CIUDAD QUE AGONIZA, BAUMZECER, TE LO DICE EL ENTERRADOR.
¡UF/ ¡PESA USTED MUCHO, AMIGO MÍO/
ESCÓNDASE, YO ENTRARÉ Y...
¡DULCE JESÚS, BLUEBERRY/...
¿DE DÓNDE HA SACADO ESA ARMA?
¿ESTO? ES EL ARMA DE CLARK... ¡YA NO VA A NECESITARLA/
PERO...
¡AHORA CIERRE EL PICO, CAMPBELL/ ¡VOY A ENTRAR/...
HEAVEN/ CLUM DEGOLLADO, DORÉE DESAPARECIDA, Y AHORA ES GERTRUDIS LA QUE...
¿?
¡QUÉ CARNICERÍA/
¡ES TERRIBLE/
¡HAY QUE AVISAR AL SHERIFF/...
... ¡Y AL MÉDICO/
SÉ DÓNDE ESTÁ EL MATASANOS... ¿HAY ALGUIEN HERIDO?
¡NO/ ¡HAY UN MUERTO/
¡ES UNA CHICA/ ¡HA MUERTO DESANGRADA/
UNA... ¡UNA CHICA/
¡SÍ/ ¡UNA CHICA DE DUNHILL/
GIRO 35B

¡DÉJENME PASAR! ¡QUIERO VERLA!
HEY!
¡HEY, TRANQUILO, HIJO!
HEY!
¡NO!
¡LA CONOZCO! SU NOMBRE ES DOLLY... ¡ES UNA PUTA!
GER... ¡GERTRUDIS!
¡EH, COMO EMPIECEN A MATAR A NUESTRAS PUTAS YO ME VOY A CALIFORNIA!
¡JAAA, JA, JA!
¡JI, JI, JI, JI!
¡JAAA, JA, JA!
¡JA, JA, JA!
GIR 30A
¿NO ES LA CHICA QUE FLAP EL GUAPO QUERÍA CARGARSE?
¡ES CIERTO! ¡ÉL DEBE DE SER EL CULPABLE!
¡HAY QUE ENCONTRAR A ESE CERDO!
¡Y LINCHARLO!
¿Y BIEN?
¡SSSST!
¡NO VEO NADA!
BLOODY HELL! ¡CÁLLESE!
¡JUM! ¡ESTATE QUIETECITO, GAMBLER!
¡CAMPBELL, CUIDADO! ME ESTÁ...
¿QUÉ OCURRE?
DEJE DE APOYARSE EN MI HOMBRO HER...
BAM
¿¿EH?!
¡UPS!
DAMN IT! ¡¡NOS DISPARAN DESDE ARRIBA!!
CHANK
GIR 36B

PAWW BAWM!..
¿?
¡ESCÓNDASE!
¡A CUBIERTO!
TRAIIIKK
TRACKKK
PAW!
¡CAMPBELL, ME HA SALVADO LA VIDA!
¡ESE CERDO NOS ESTÁ DISPARANDO COMO A VULGARES CONEJOS!
PAAWMM POAM
BAMW
M-MI SOMBRERO... DÓNDE ESTÁ MI SOM...
GIRO 37A
¡¿JUM?!
TRACK!
¡JUM!
¡DIOS SANTO, CAMPBELL! ¡ESCONDA EL CULO!
BAMW
PAW! PAM!
SBAW
¡JUM!
GIRO 37B

SPLAMMMMMHH
DONK
¡DIOS DEL CIELO! ESTAMOS VI... ¡VIVOS!
TAL VEZ SEPA DÓNDE ESTÁ DORÉE MALONE...
¡ES JUM EL MUDO! NO CABE DUDA.
PERO... ¡ESTE TIPO RESPIRA! ¡VI-VIVE!
¡AUNQUE LO SUPIERA NO DIRÍA NADA! ¡JUM EL MUDO ES MUDO!
BLOODY HELL! ¡ESTO NO AVANZA! ¿DÓNDE ESTÁ LA RELACIÓN ENTRE LA DESAPARICIÓN DE DORÉE, ESTOS ASESINOS Y O.K. CORRAL?
¡HAZ UN ESFUERZO, VALIENTE! ¡HABLA! ¿DÓNDE ESTÁ DORÉE?
JUM...
¡BLUE-BERRY, VENGA!
¡MIRE!
¡HABLA!
BLOOD'ND GUTS! ¡TIENE RAZÓN! ¡ESE CANALLA HABLA!
¡MALDITA SEA! NO ENTIENDO MUY BIEN LO QUE DICE...
... RINGO... LA MUERTE... S-STRAWFIELD... L-LA MUERTE...
JUM, ¿¿DÓNDE ESTÁ DORÉE?!
HI, GAMBLER! BÚSCALA TRAS LA 13... LA CARTA D-DE LA MUERTE... LA 13... LA M... ¡ARGH!
¡HA MUERTO! ¡LA CARRERA DE JUM EL MUDO HA SIDO CORTA!
¡POBRE DIABLO! ¿QUÉ HACEMOS AHORA?
SUS ÚLTIMAS PALABRAS NO TIENEN SENTIDO... VOLVEMOS A ESTAR EN UN CALLEJÓN SIN SALIDA.
¡EH!
?
¡CAMPBELL! ¿ESTÁ LOCO? ¿QUÉ ES LO QUE?...
DAMN IT! ¿QUÉ?...
GIRO3 38B

BAM! BAM!!!
CLIC!
AWGHH!
¿MATASANOS, HA VISTO QUÉ HORA ES? ¡LAS CUATRO! ¡TENEMOS QUE CERRAR!
TIENE RAZÓN, PRESCOTT... ¡HACE DIEZ MINUTOS QUE NO TENEMOS NUEVOS CADÁVERES! ES HORA DE IRSE...
¡ABRAN! ¡PRESCOTT, ABRA!
?
¡HEY, ES LA VOZ DE DOC!
¡DOC! ¡LO SIENTO, PERO EL BAR ESTÁ CERRADO!
¡APÁRTESE, PRESCOTT! ¡NO VENIMOS A ECHAR UN TRAGO!
SABÍA QUE EL MATASANOS Y EL ENTERRADOR ESTABAN AQUÍ... ¡ES A ELLOS A QUIENES NECESITO!
?
OH, MY GOD!
¡VAMOS, CHICOS, DEJAD LOS CUERPOS SOBRE LAS MESAS DE ATRÁS!
¡OTRA VEZ!
¡ESTO ES INCREÍBLE! ¡OTRO FIAMBRE! ¡VOY A QUEDARME SIN ATAÚDES!
¡UNA MUJER! DOC, ¿ES DORÉE?
POCO A POCO. ASÍÍÍ...
¡NO, MATASANOS! ¡NO ES DORÉE!
¡OOOH, LA CONOZCO! ¡ES LA PEQUEÑA DOLLY!
¡NO!
¡DOLLY ERA SU NOMBRE DE PUTA! PARA MÍ SE LLAMA GERTRUDIS, ¿OK?
¡DIOS SANTO, CUÁNTA SANGRE!
EH... ¡CLARO, BILLY!
LA... ¡LA HAN DEGOLLADO!
¡SÍ, EXACTAMENTE COMO A CLUM!
¡FUE POR MI CULPA! LA ENVIÉ SOLA A AVISAR AL SHERIFF CUANDO BLUEBERRY SE CARGÓ A ESE TIPO.
¿BLUEBERRY?
LE CREÍA ARRIBA, EN SU CAMA, FERMENTANDO SU LIBRA DE PLOMO.
¡NO, ESTÁ EN PIE, BUSCANDO A DORÉE MALONE!
¡AYÚDENME!
¡SE LO SUPLICO! ¡AYÚDENME! ¡ESTE ANIMAL PESA MÁS QUE UN ELEFANTE!
¿¿CAMP-BELL??
?
PERO... PERO SI ES...
GIR 39B

¡ES BLUEBERRY!
¿BLUEBERRY? ¿OTRA VEZ?
¡TAMBIÉN LO HAN MATADO!
ACERQUEN OTRAS DOS MESAS Y ÉCHENLO...
¡PUFFF! YA NO PUEDO MÁS...
¿Y BIEN?
¡VIVE!
¡ESTE CHICO ES INCREÍBLE! ¡LA BALA LE HA ROZADO LA SIEN! ¡POR ESO HA PERDIDO LA CONCIENCIA!
¡LO MEJOR ES METERLO EN LA CAMA Y CERRAR LA PUERTA CON DOBLE CANDADO!
¡BILLY! VE TÚ TAMBIÉN A DESCANSAR... PRESÉNTATE EN EL DESPACHO DEL SHERIFF MAÑANA A LAS OCHO PARA DECLARAR.
¿OK?
¡OK!
¡HAY ALGO MÁS!
EL ALCALDE NORRIS ESTÁ EN EL AYUNTAMIENTO CON EL CRÁNEO HECHO PICADILLO... TAMBIÉN HABRÍA QUE SACAR EL CADÁVER DE UN TAL JUM EL MUDO.
¿JUM EL MUDO?
¡LO HE MATADO YO!... ¡PARA SALVAR LA VIDA DE BLUEBERRY!
¡BRAVO, CAMPBELL, HA HECHO UN BUEN TRABAJO!
¿ESO CREE? ¡YO LO ÚNICO QUE SÉ ES QUE HE MATADO A UN HOMBRE!
QUISE IMITAR A LOS HABITANTES DE... DE ESTA CIUDAD... LLEVANDO UN ARMA... ¡DIOS ME HA CASTIGADO CONVIRTIÉNDOME EN UN ASESINO!
TOMBSTONE, 26 DE OCTUBRE DE 1881. 8 DE LA MAÑANA.
¡NO VEO A NUESTROS TIRADORES!
¡IKE, CALLA, POR DIOS!

¿QUÉ PASA?
¿QUIERES QUE SE ENTERE TODA LA CIUDAD O QUÉ?
¡SE ACERCA LA HORA, HERMOSA SEÑORITA!
¡EL BESO DEL DRAGÓN ROJO!
¡A TODAS LES GUSTÓ!
¡YA VERÁS... TE GUSTARÁ!
¡AQUÍ ESTÁ EL VERDADERO ROSTRO DEL HIJO!
EL HIJO TOMARÁ TU CABELLERA... Y LUEGO TE DARÁ EL BESO DEL DRAGÓN... FUERA SALE EL SOL... PERO PARA NOSOTROS... ¡EMPIEZA LA NOCHE!
NO... NO VI NADA... NOS SEPARAMOS DELANTE DEL "YELLOW STAR..." ¡ES LA ÚLTIMA VEZ QUE LA VI CON VIDA!
¡ESTOY SEGURO!
¿ESTÁ SEGURO DE NO HABER VISTO A FLAP EL GUAPO RONDANDO POR AHÍ?
¡WYATT! ¡AHÍ ESTÁ EL MARSHAL STRAUB! ¡ES LA HORA!
PASE, MARSHAL.
¡HAY CAFÉ CALIENTE!
¡OK, PARKER! ¡SEGUIREMOS MÁS TARDE! ¡ESTA MAÑANA LA TENGO MUY CARGADA!
¡QUEDAMOS ASÍ, STRAUB!
¡USTED SE QUEDA EN LA RETAGUARDIA! ¡ESTE ARRESTO ES COSA NUESTRA!
¡POR SUPUESTO, SHERIFF! ESTOY DE ACUERDO EN DEJAR...
... ¡QUE LOS DEMÁS HAGAN EL TRABAJO SUCIO! ¡JA, JA!
BILLY, ¿ESTÁS MEJOR?
DIOS SANTO, EL TIEMPO APREMIA. ¿QUÉ HACE DOC?
¿MEJOR?
¡SOLO DESEO UNA COSA, SIMON! HUIR DE ESTA MALDITA CIUDAD Y VOLVER A BOSTON.

AHÍ VA DOC...
CON SU WINCHESTER DE CAÑÓN RECORTADO... ¡BUM!
BIEN... ¡PUES YA ESTAMOS TODOS! ¡EN MARCHA!
JAIL
CITY OF TOMBSTONE
HELLO, DOC. ¿Y BIEN?
OLD GABY... HAY QUE REGRESAR ANTES DEL MEDIODÍA... ¡BILLY, ¿SE VIENE CON NOSOTROS?!
¡ESTÁN AHÍ LOS CUATRO! Y EL JOVEN CLAYBORNE EN EL CARRO.
OK... VAMOS A COGER A ESAS FLORECITAS.
¡HAREMOS EJERCICIO!
NO, GRACIAS... ¡ESTOY HARTO DE MASACRES!
¡VENGA! ¡QUIERO QUE PONGA EN SU LIBRO TODO LO QUE OCURRIRÁ ESTA MAÑANA EN O.K. CORRAL!
¡MARSHAL! LE CONFÍO A BILLY PARKER.
MM... NO SOY UNA NIÑERA, ¿EH? PERO BUENO...
¿ESTÁIS AL CORRIENTE DE LA CORRIDA DE AYER POR LA NOCHE?
SÍ, CLUM... ¿SE SABE ALGO DE MISS MALONE?
NO, TODAVÍA NO. PERO HAY ALGO MÁS... LA PEQUEÑA DOLLY TAMBIÉN FUE DEGOLLADA... CON EL MISMO TIPO DE HOJA QUE MATÓ A CLUM, SEGÚN BAUMZECER...
¡NOS LO HA CONTADO EL JOVEN PARKER!
DICEN QUE FUE FLAP EL GUAPO.
MM... LO DUDO, NO ES SU ESTILO.
¡Y ESO NO ES TODO! ¡¡BLUEBERRY SE HA CARGADO A DON CLARK Y A JUM EL MUDO!!
¡BONITA PAREJA! Y POR LO VISTO O.K. CORRAL ESTABA EN SU PUNTO DE MIRA...
¡EXACTO! PERO LO PEOR ES QUE SE HABLA DE UN TERCER HOMBRE...
DAMN IT! ¡LOS CLANTON HAN TRUCADO LA PARTIDA!
NOS ACERCAMOS, AHÍ ESTÁ LA ENTRADA AL CORRAL...
¡HABRÁ QUE ABRIR BIEN LOS OJOS!

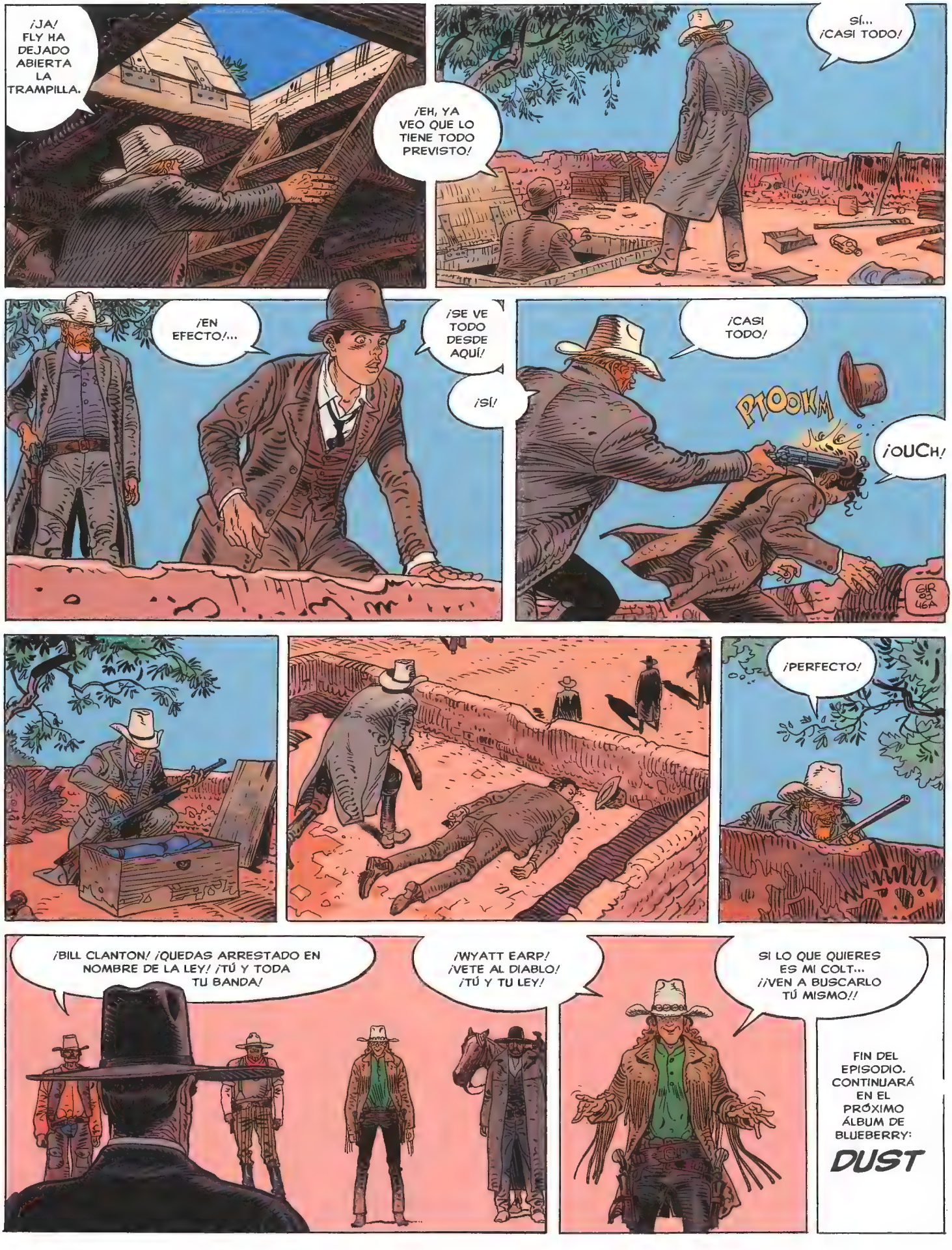
HELL/ ¿QUÉ ESTOY HACIENDO AQUÍ?...
¡AU, MI CABEZA/
¡ESO ES, YA RECUERDO/ ¡JUM EL MUDO/ ESE CERDO ME DISPARÓ... HEY/ EL...
... ¡EL SUEÑO/
¡CLARO/ TUVE UN SUEÑO... EL NÚMERO 13... ¡LA CARTA DE LA MUERTE EN EL TAROT/ ¡EL ESQUELETO QUE QUITA LA VIDA/
EL CHALADO DE JUM EL MUDO QUISO AVISARME...
... ¡AUNQUE MEZCLANDO LAS PISTAS/
¡¡DIJO: "BUSCA EL 13"!!
VEAMOS.
¡BUSCA EL "13"/
BLOODY HELL/ ¡NO PUEDE SER/
PERO VALE LA PENA VERIFI-CARLO...
!!!
¡DIOS SANTO/ ¡JUSTO BAJO NUESTRAS NARICES/
13
¡EL 13/
¡OK!
ES LA HORA... ¡A CABALLO/ ¡DIRECCIÓN TOMBSTONE/
¡¿TOMBS-TONE?/
¿NO TENÍAMOS QUE VOLVER AL RANCHO, MA?
¡HE CAMBIADO DE IDEA/ ESE BANQUERO, STRAWFIELD, NO ME INSPIRA NINGUNA CONFIANZA...
¡EN CUANTO LOS EARP SEAN HISTORIA, LE HAREMOS ESCUPIR TODA LA PASTA QUE NOS DEBE/
¿Y POR QUÉ NO VAMOS A SU JODIDO BANCO Y NOS SERVIMOS NOSOTROS MISMOS?
¡CLARO, MA/ ESE TIPO ES MÁS FALSO QUE JUDAS.
¡ES UNA IDEA, JOSH/ Y NO CORREMOS EL RIESGO DE QUE LOS SHERIFFS NOS... HEY/
¿!!

¡EN EL NOMBRE DE DIOS! ¡LOS APACHES!
¡¡ESTAMOS RODEADOS!!
DAMN! ¡ES LA CUADRILLA DE GERÓNIMO!
BUENO, ¿Y AHORA QUÉ HACEMOS?
ESPERAMOS TRANQUILAMENTE.
¡NUESTROS INVITADOS NO TARDARÁN!
¡MIRA!
¡AHÍ ESTÁN!

OK

HELL! ESE TERCER TIRADOR ESTÁ BIEN ESCONDIDO. ¿VEIS ALGO?
¡NO, NADA! ¡BAH, DA LO MISMO! ¡VAYAMOS A POR ESOS CERDOS!
¡EH, USTED! ¿QUÉ ESTÁ BUSCANDO?
?!
13
¡¿AH, ES USTED, BLUEBERRY?! BLAST IT! DEBERÍA ESTAR ACOSTADO Y...
¡SSSST!

¡HECHO! ¡LOS TENEMOS A TODOS EN EL CALDERO!
¿QUÉ HACEMOS? ¿LES SEGUIMOS?
FLY
¡NI HABLAR! ME HE RESERVADO UN ASIENTO DE PRIMERA FILA. ¡SÍGAME!
HE HECHO UN TRATO CON FLY.
¡AH, SÍ, EL FOTÓGRAFO!
¡ESO NO IMPORTA! ¡LO ESENCIAL AHORA ES DERRIBAR ESA PUERTA ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE!
¡PRESCOTT, ME VIENE DE PERILLA!
¿VE USTED ESA PUERTA?
¡LA "13"!
LO QUE YO VEO ES QUE DEBERÍA USTED ESTAR EN LA CAMA EN LUGAR DE...
¡DIOS SANTO! ¡ESCÚCHEME! ¡DORÉE ESTÁ RETENIDA AQUÍ MISMO POR EL MATÓN DE STRAWFIELD!
STR... ¡STRAWFIELD!
¡VAYA TONTERÍA! ¿CÓ-CÓMO SABE USTED QUE?...
Y... Y ¿CÓ-CÓMO LO HACEMOS?
FÁCIL. ¡LE DISPARO A LA CERRADURA, USTED DERRIBA LA PUERTA Y YO ENTRO!
EH... LE SUGIERO LO CONTRARIO. ¡DISPARO YO Y ES USTED QUIEN LA DERRIBA!
IMPOSIBLE, PRESCOTT... CORRO EL RIESGO DE QUE MIS HERIDAS VUELVAN A ABRIRSE. ATENCIÓN, ¿ESTÁ LISTO?
HELLO, MISTER FLY... ¿ESTÁ EL CAMINO LIBRE?
LE ESPERABA, MM... MARSHAL... LA TERRAZA ESTÁ A SU DISPOSICIÓN... COMO... MM... CONVINIMOS...
SI NECESITA USTED... MM... CUALQUIER COSA, YO... EH... MM...
¡NO, FLY! NO NECESITAREMOS NADA...
¿VIENE, PARKER?


¡JA! FLY HA DEJADO ABIERTA LA TRAMPILLA.
¡EH, YA VEO QUE LO TIENE TODO PREVISTO!
SÍ... ¡CASI TODO!
¡EN EFECTO!...
¡SE VE TODO DESDE AQUÍ!
¡SÍ!
¡CASI TODO!
PIOOKM
¡OUCH!
¡PERFECTO!
¡BILL CLANTON! ¡QUEDAS ARRESTADO EN NOMBRE DE LA LEY! ¡TÚ Y TODA TU BANDA!
¡WYATT EARP! ¡VETE AL DIABLO! ¡TÚ Y TU LEY!
SI LO QUE QUIERES ES MI COLT... ¡¡VEN A BUSCARLO TÚ MISMO!!
FIN DEL EPISODIO. CONTINUARÁ EN EL PRÓXIMO ÁLBUM DE BLUEBERRY:
DUST

DOSIER
BLUEBERRY

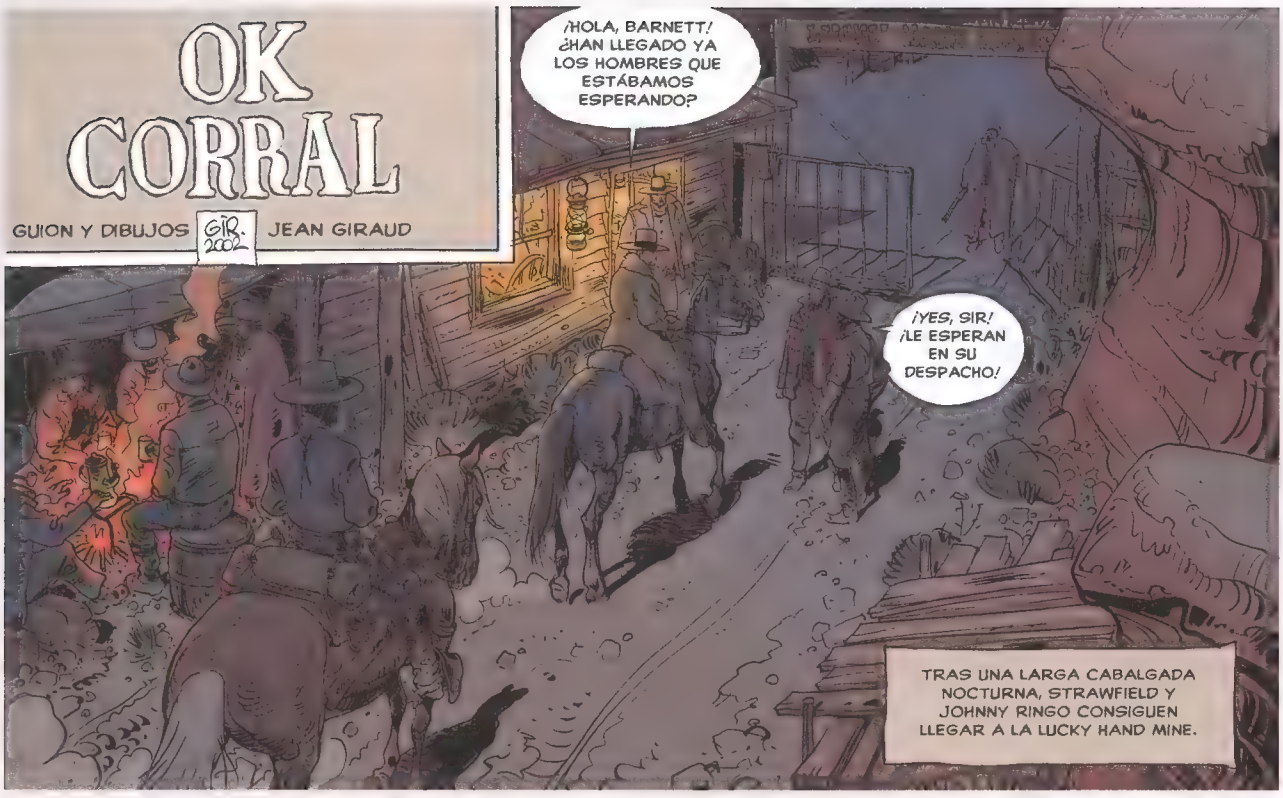
LA NOCHE MÁS LARGA

El sello francés Dargaud lanzó al mercado *O.K. Corral* el 20 de septiembre de 2003. Era la cuarta entrega de «Mister Blueberry», ciclo centrado en las andanzas del protagonista en la ciudad de Tombstone. Y se convirtió, por obra y gracia de Jean Giraud, en un exigente ejercicio de suspense cuya acción se dilataba a lo largo de una única noche: la que conducía a la madrugada del 26 de octubre de 1881. Por tanto, el argumento transcurría en las horas previas al célebre tiroteo del O.K. Corral. En ese intervalo, se suceden los complots, los enigmas, los secuestros y los asesinatos.

Un halo inquietante flota sobre las calles de Tombstone. Al respecto, Giraud ha señalado la homofonía intencionada que existe entre los términos *Mister* (del título del ciclo) y *mystère* («misterio», en francés).

La acumulación de enigmas y la atmósfera nocturna que pesa sobre casi toda la obra generan un gran poder de sugestión y convierten *O.K. Corral* en un álbum turbio, más próximo al enredo policial que al western tradicional, como la extraña y casi sobrenatural cinta *El tiroteo* (1966), de Monte Hellman. Para encontrar un pariente cercano dentro del mundo del cómic, hay que acudir a las hazañas del pistolero Jim Cuttlas. Giraud las inició junto a Charlier y, entre 1991 y 1999, se encargó de escribirlas para el dibujante Christian Rossi. Esta serie cuenta entre sus álbumes con títulos tan sugestivos como *El aligátor blanco* o *Colts, fantasmas y zombies.*

La figura de Johnny Ringo destaca en el clima espectral de *O.K. Corral.* El pistolero aparece convertido en un sangriento asesino cuyo instinto predatorio lo aleja bastante de



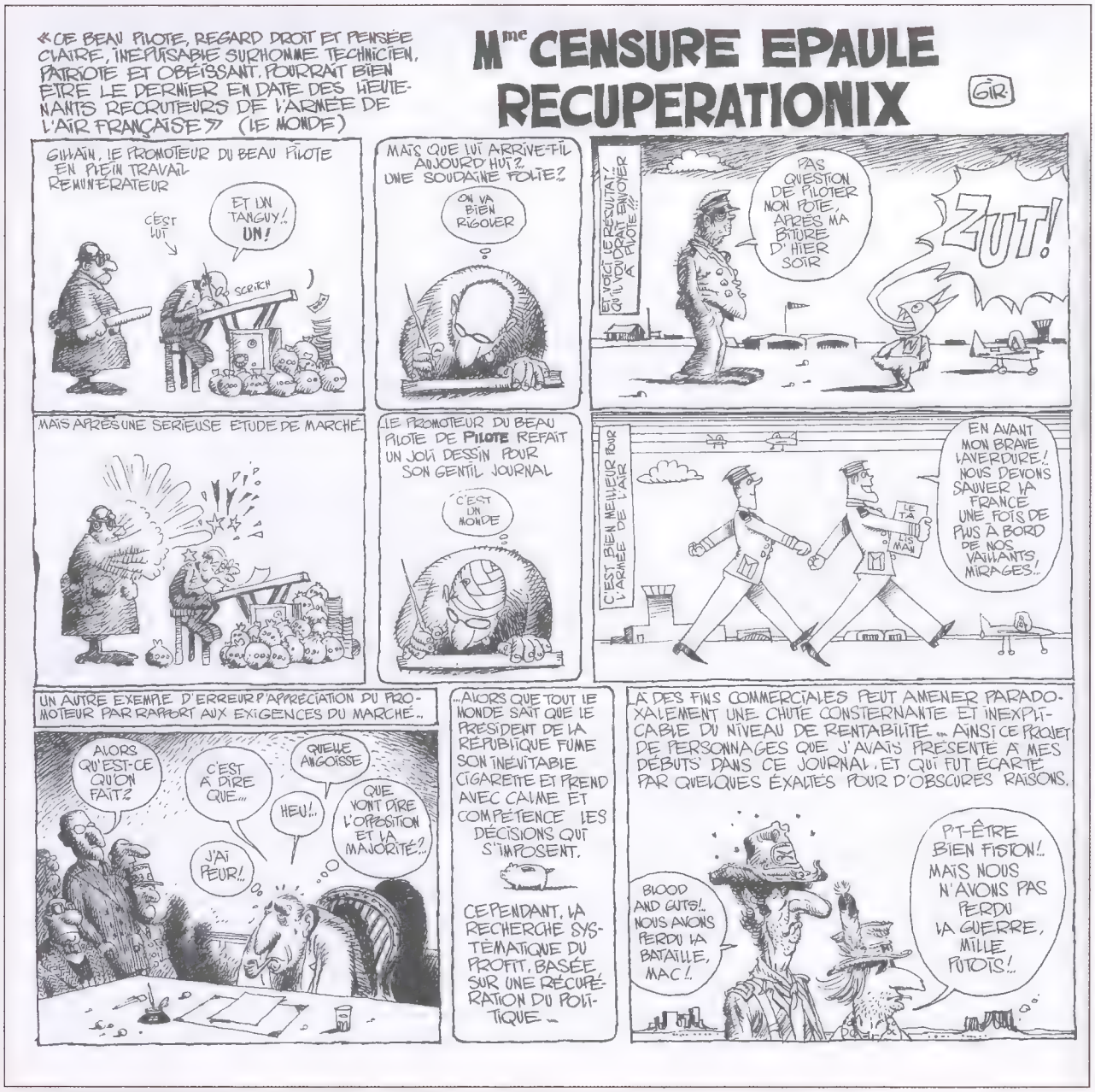
«Jijé la habría dejado pasar», afirmó Giraud sobre esta viñeta.

su auténtica biografía. Su transformismo ritual y su devoción por el «dragón rojo» recuerdan al psicópata Francis Dolarhyde, que aparece en la novela de Thomas Harris *El dragón rojo*, de la que surgió el célebre doctor Hannibal Lecter.

LAS DELICIAS DEL SUSPENSE

O.K. Corral es un ejercicio de suspense clásico. Al respecto, Giraud declaró haber «utilizado la comprensión del tiempo para cambiar la naturaleza del guion, y crear un vehículo que se lanza... y que se detiene justo cuando todo se va a abrir. Es decir, cuando las puertas se van a abrir, los revólveres van a saltar de sus fundas, etc.». Sin embargo, esta estructura tiene un peligro. «Evidentemente, juega un poco con la frustración del lector. Está al límite», declaró el autor galo.

El suspense es un mecanismo narrativo que consiste en dilatar artificialmente la culminación de un objetivo oponiendo a su cumplimiento toda clase de obstáculos. ¿Con qué objeto? Con el de estimular la curiosidad y la imaginación de los lectores. Un narrador experto sabe atraer la atención del público generando



Historieta satírica de Giraud publicada en 1971. En ella aparecen su maestro Jijé y el presidente francés Georges Pompidou.

preguntas cuya respuesta se aguarda con impaciencia. Pero, sobre todo, sabe alimentar esa expectación presentando revelaciones puntuales que sobrepasan las fantasías que el lector había anticipado previamente en su cabeza. Giraud encandila a la concurrencia mediante una hábil sucesión de enigmas y descubrimientos, silenciando todo aquello que quede al margen de la noche del 25 al 26 de octubre de 1881. Por eso omite astutamente el relato que Blueberry venía contando

en entregas anteriores al periodista Campbell y que habría distraído al público del asunto principal. Sin embargo, una advertencia nos previene de que lo mejor está por llegar: «¡Prepárese, Campbell, porque lo que sigue podría ponerle los pelos de punta!». Pero la imposición de un clima enigmático requiere algo más que la relación dialéctica que se establece entre las preguntas y las respuestas que suscita el argumento. Requiere la pericia técnica de un dibujante astuto y hábil. Y Giraud lo era en grado sumo.

UN ARTISTA EXIGENTE

A comienzos del siglo XXI, Giraud figuraba entre los grandes creadores de una disciplina que amó, ejerció y renovó. En 2003 había alcanzado un rigor narrativo a prueba de bomba y el dominio de una estética atractiva y poderosa. La serie *Blueberry* era la culminación del proceso de aprendizaje emprendido junto a su maestro Joseph Gillain «Jijé» (1914-1980). Este le inculcó algunas técnicas que Giraud depuró posteriormente y le inoculó un nivel de exigencia que, junto a un temperamento inconformista y sincero, lo abocó a la búsqueda constante de nuevas soluciones gráficas.

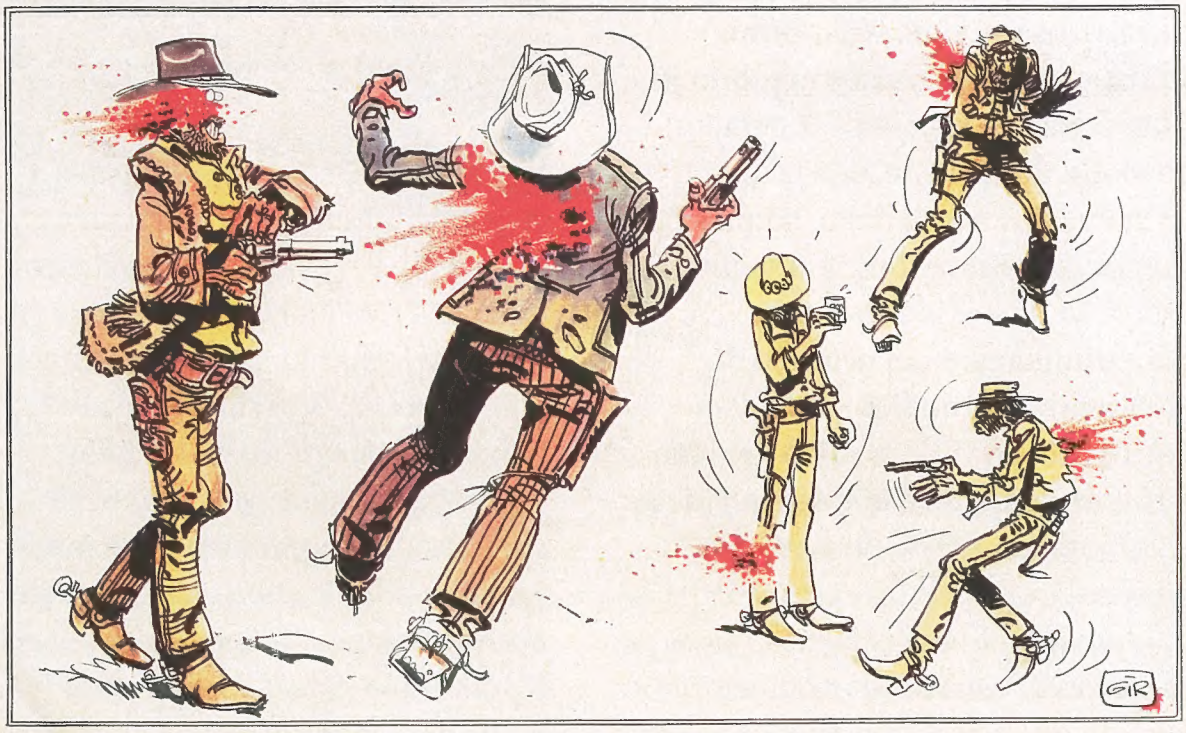
Johnny Ringo se convierte en un psicópata escalofriante.

Respecto a su nivel de exigencia, el crítico Lorenzo Díaz incluyó un fragmento revelador en su excelente biografía *Gir/Moebius (El doble en el espejo)*. Giraud analiza la primera viñeta de *O.K. Corral* desde el punto de vista de Jijé. «Me habría reprochado el lado mecánico del conjunto. Mi mano dibuja los maderos torcidos porque sabe que son viejos. No hay reflexión al hacerlo, y Joseph [Guillain] lo habría encontrado limitado. Los cinco personajes de la izquierda son muy iguales; en cambio,

L'HEMOGLOBINE EST DANS LE VENT

PAR GIR

Hier, dans les films, les cow-boys saignaient avec discrétion



Aujourd'hui, les mêmes cow-boys nagent dans l'hémoglobine...

11

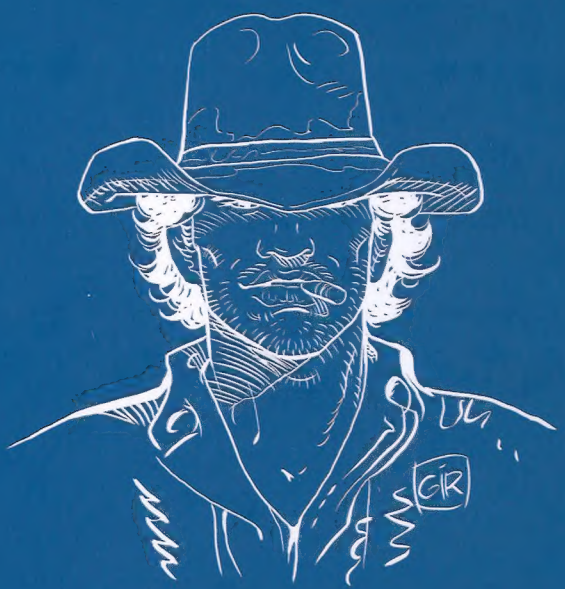
«La hemoglobina está en el aire», historieta de 1971 en la que Giraud parodiaba la moda de los westerns sangrientos.

Los enigmas se acumulan, y los personajes no dejan de abrir puertas.

los del fondo tienen un buen ritmo visual: uno es gordo y el otro más bajo, y la perspectiva está bien. He cometido un error que Joseph me habría reprochado de inmediato: hay una silla en la cabeza del caballo que dificulta la lectura. Y el tío del fondo parece una prolongación de la pata del caballo, confundiéndose con la espalda del jinete, y el bocadillo interfiere un poco. Pero el trazo es vigoroso y dinámico, así es que, bueno... Joseph la habría dejado pasar».

Para concluir, un dato curioso: la portada de *O.K. Corral* se inspira en la cubierta de la edición estadounidense de *El hombre del puño de acero*, obra del propio Giraud publicada en 1991 por el sello Epic Comics.

Los cadáveres se amontonan en las calles de Tombstone.



PLANETA DeAGOSTINI®

Blueberry / 11,99 €

9 788468 451190 10034